Kinyabwito: Bible for Ephesians, Haggai, Joel, Jude, Mark, Nahum, Obadiah, Philemon, Philippians, Ruth

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Ruth

Chapter 1
1Bhibha kwa lubhere mwa kighaniro ky'abachi ba samancha kwabhagha kighaniro ky'anchala nahahuluka mundu mughuma we Bethelehemu ya Yuda ameye wikala mwa kihugho kye Moabu iyeye ne mukats'iwe na bana bewe babiri. 2N'amund'uyu aretsina liwe Elimeleki ne mukats'iwe Naome na bana bhewe ni Malona ne Kiloani ba Efurathi bhe Bethelehemu ya Yuda n'abahika mwakihugho kya Moabu newikala mwa kihugh'omo.3Apfa Elimeleki iba wa Naome n'amukts'uyu ashiba na bana bewe babhiri. 4Nabhan'abho bahikya kubakatsi be Muabu retsin ra mughuma niye Oripa na undi niye Ruhtanabhana wikala myonger'ekumi. 6Aho aghenda haghuma n'abhatsana bhewe itheng'e Moabu neshubh'eramwabhho kubhushi n'ame umfa Ong'ame shashirabho n'ehabho kalyo. 7Nabhatyo athka har'abagha na bhatsana bhewe bhabhiri mwanchira n'ehika mwa kihugho kya Yuda.8Naghome abwra bhatsana bhewe mbuhe mufuluke iramwenyu kinsi mundu aye ra mwanina. Ong'abhakolhere bhibhuya nga kwa mwakolheragha bhibhuya bhabhapfagha nani bhatyo. 9Ong'abhe ibha na lumogho kinsi mughua mwa nyumba ya nina aho akokerabho nabho nabho balira mulhge munene. 10Nabha mubra kironako twefuluka nawe mwa lughanda lwawe11He washewe Naomi abwira batsana bhewe! mbu bhali bani mufuluke ramwenyu. Mbeni kuki kwe niklikira? Ndakiwethe mwana wa bhulume mwa bhula bwani yarak'ende bhahikya? mwehende ni bhughulako ki? 12Mwebhana bhani mufuluke iramwenyu kubhush'ingye nahra mukekulu ndangha xubhe bhugha mulume, nge nanga bwre mbu niwethe mwinihire, iri nanga bhonekitse mulume muno kiro; ne bhutha bhana bha bhutsana; 13Mbeni! Mungalindirirebho ihika kashangi ka bhakende uxukira? Mbeni mwanga ibhikire bhutsira bhaalume? Bhethe, bhatyo, bhana bhani; kubhushi litsibhu kwingwe ibha lengya, kubhushi aminwe ya Ongo ithakiri kwingye.14Nabho ba hambala, ne rira kandi, ne Oripa akokera netsala, he Ruti atsimbana naye bhuke bwa kubhoko. 15Naome abhula, "Umfa, mulamukts'awe amefuluk'amwabho, nera mwa ongo uwe; Bhatyo nawe ukulikire mulamukats'awe."16Ne Ruti aneghena, utha nichegheretsgha nisighe, nifuluke ndaghena nawe; Kubhushi he ukaya neyaho, Nawe heuka wikala newikalaho. Na bhandu bawe bhebha bandu bhawe bhebha bhandu bhani, ne Ongo wawe ebha Ongo awni; 17Haukende pfira ho neghende pfira naho ho neghende thabwa; Nina kuwethi anikolhere bhatyo nakulheng'aho, H'arepfaho rerik'ende abha ingye nawe. 18Abhere amelol'alumingo luwe, athashubhe neghena naye.19Bhatyo baghenda haghuma abhabhiri ihika akashaki bhahikagha Ibhetelehemu, amutsi woshe bashshalir'amyatsi yabho. Na bhakatsi bha neghena , je! Uyu Naome he? 20Aneghena mutha ni lukagha Naome muni luke Mara kubhushi Ongo amenikolhera bhindu bhikalihire. 21Naghendegha nindi muxoki, he namefuluka nindi muchene, kubhushi bwaki iniluka Naome, iri Ongo amepfulao kirikulhi kwingye, ne Mubhake Ongho ame ninubya.22Aho Naome afuluka; haghuma ne Ruti mundu we Moabu, bhebhefukuka ithenga Imoabu; nabho bahik'Ebetelehemu ni bhalhi mwa ndangiro y'arexola.

Chapter 2
1Ne Naome abhagha awethe munyakyabh'ebha, mundu mukulukulu awte withwe, wakipfunga kya Elimeleki aretsina lhiwe Bhuasi. 2Ne Ruti munya Maobu, abwira Naome mbu he niye mwandokolo ixonderetsa abhishakitsa mwa maxwa ma mimbunge ira nyuma ku yar'aka nishashira. Amubwira, Enda mwanani.3Aenda mwexwa atholhelhera amisihalhitsa iranyuma wa bagheshi; na mubhisha uwe amuhikira ahika mwexwa rabhagha bitwe bya Bhughasi, yar'abhagha mundu wa lughanda lwa Elimeleki. 4Tsene, Bhuasi ahika ithenga Ibethelehemu aketsa bhabha xolha, aneghena Ninakuwethu abhe n'emwe. Nabho bhamubwira ninakuwethu akughashanire.5Ne Bhughasi abhutsa yar'aimnir'abhaxotsi, N'oyu munyere wande? 6Neye amuxubhitsa mbuhe akikumi kya Mumoabu y'ara fulukagha ne Naome, ithenga akihugho ky'e Moabu. 7naye abhula, nihamulhe nitholhe amisighalitsa , n'exongya mwakathi ka mitsigho ya bhabha xotsi; naye ahika neye n'ashi athenghe mw'emakerakera ihika muno kashangi,he washewe sa wikala kashangi kake iraka8Aho Bhuasi abwira Ruti, umpfa, iwe uthay'etholhelher'amisighalitsa mw'ixwa lindi, neri utha thengagha hano, hewashewe uwikalhe hano hofi na bhalhi bhani. 9Amesha mawe lole mw'exwa ra bhaxolhagha, ukulhikirane nabho; Je! Mbeni ndashani bhabwir abhathabhana bhathakupfulaghako? Kandi, ukapfa nyotha, ughende hahalhi abhibhindi, nawe uxome masha bhatheh'abhathabhana.10Naye amughinamira ihika heshi kwa bishando bhiwe, n'amubwira, Bhathe kwenamebhoky'ashumo ye wimirwa mwa mesha mawe, nehikira kwemenyibwa nawe, ngye mugheni? 11Na Bhughasi, n'amuxubhitsa, nameanulhirw'abyoshi bye wakolheragha nyokotsala, ithenger'akiro ibhawe apfiragha; Na kwara wasighagha ixo ne nyoko, n'akihugho kyawe ky'amabhutwa, ughanikirira bhandu bhe uthechi ithengir'aho. 12Ong'akuhe maghala kwa mulhim'awe, nawe upfuhwe kushe na Ninakuwethu, Ongo wa Isiraeli, yara wame hik'e shaghira mweshishi wa bhipapa bhiwe.13Aho haneghenagha, Nina kuwethu, niwath'imirwa mwa mesha mawe; kubhush'iwe wame nimoya muthima, nebwira bhibhuy'amukots'awe wa bhukatsi, nakiro mbw'ingte ndalhi nga mughuma wa bhakotsi bhakotsi bhawe ba bhukatsi.14Kandi mwa kashangi ka kalyo Bhuas'uyo amubwira, lufufi kwawethu, ulhe kwa kambonsa kathu, uhbe ne bhobya akitholhe kyawe mukebh'ethu. Aho awika hughuma na bhaxotsi, nabho bhamutsukitsa muhango. Neye alhya aughutha n'eshakya.15Neye abhere abhathuka mbung'enda athol'abhisiyalhitsa, ne Bhuas'uyo abwir'abhathabhana bhewe aneghena, mumulhike atholhe na mwa mitsigho, mutha mukemeragha. 16Kandi mumuhe bhike mwakathi k'amihango ne lhik'amutsigho, nakandi akathola muthamuhangiragha.17Aho Ruthi atholhelhera ihika mw'elughologholo; naho ahyul'amumbunge wara shatholherera, sibha nga Efa guma na kiche. 18Aheka, aghighender'eraka. Abwerekya netsala byara shathola; Ahuluky'akalyo kara sha shakya mwakashangi sha ughutha amuhabyo.19Aho netsal'amubhutsa, Mbeni! shautholhera haghu munobwire? Shaukolhera hai?Aghashanirw'amundu yara sha kumenya. Naye abwira netsal'amundu yara sha kolhera, aneghena, Amundu yara shikolhera munobwire aretsina liwe ye Bhuasi. 20Ne Naome abwira mwatsana, Aghashanirw'oyo ne Ninakuwethu, yaratha sha sigh'abhubhuya bhuwe, nga kubhabhalhiho nga ku bhabhapfire. Kandi Naome amubwir'amund'uyo wa hofi n'ethwe, mughuma wa lughanda lwethu wa hofi.21Ne Ruthi Mmoabu aneghena, kirikulhi, sha nibwira, wikala hano mwa bwiklo bwa bathabhana bhani, ihikir'akashangi ke bhaka malhir'amuxolh'ani woshi. " 22Kandi Naom'abwira Ruti mwtsana, Mwanani, kibhuy'ewe kwe kulhikirana na bhilhi bewe, kandi abhandu bhatha kushinganagha mulhind'ixwa roshi-roshi.23Bhaty'eye akilhikirana bhathasha bha Bhuasi n'etola, ihik'ansindiro yar'echa shairi na r'ech'ambhunge; naye abhagha ana wikala hamwa nyetsala.

Chapter 3
1Kandi Naome abwira mwatsa, Mbeni! Mwanani, lihitha moghitse nikuxondere lumogho, ibhula mbunge wabhona bhishe? 2Ne bhuas'uyu athe wa hofi nethwe, yara shaulhi na hauma na bhali bhewe? Tsene, akiro kya munobwire ebha n'alongya shiri i ugani.3Bhatyo iwe ukarabhe, ughihakabhe mapfutha ne imbal'asangubho sawe, nawe uye iramwe; he utha ibwerekyagha haralhi amunduyo, ihika mwa kashangi emal'erya ne xoma. 4Ebha ame onchira, welola har'ameonchira, Nawe uwingire, ushukul'abhishando bhiwe ughonchir'aho; naye ekubwira byr'okola.5Abyoshi bya uneghena nekolabyo.6naye aghenda ahikayo; akol'abyoshi kwara sha bwirwa ne nyetsala. 7Abhere Bhuasi amemal'erya ne xoma, n'amuthima uwe n'amebhoholheka, aye onchira hamusike wa kyungu ky'amumbunge; n'amukats'uyo ahika mbalambala, axukul'abhishando bhiwe aonchir'aho.8Abhere mwakathi k'akiro amund'uyo abhambuka, aghibhindula; kwinchi, halhi mukatsi aghonchire mwa bhishando bhiwe. 9Aneghena, iwe! ulhinde? Axubhitsa, ingye, Ruthi, mukots'awe wa bhukatsi; Lamby'abhishando bywe kwingye mukts'awe wa bhukatsi; kubhush'iwe we wakipfu wa hofi.10Amubwira, Mwanani, ughashanirwe ne Ninakuwethu;ukina bwereky'abhubhuya bwawe ilhengya lubhere, kubhushi uthakulikire abhathabhana, bhabhe bhxoki neri bhachene. 11Kwikyo, mwanani, utha ubhahagha; ingye nekulher'abyoshi bya uneghena; kubhush'amutsi woshi n'abhandu bhani bhoshi bhechi ku ghulhi mukatsi akwirire.12Kandi bhuthe bhubhesi ndi mundu wa hofi mwa lughanda lwawe; he halhi mundu wa hofi n'akipfunga wa hofi kunilhengya. 13Iwe ulhindirire bhukure; na mumakerakera, alhi akatsiy'ekukolhera kwa byangabha mwa lughanda, eh, akukolhere; he alhi athashashire, ingye ninga kukolhera kwe byangabha mwa lughanda; kwara Ninakuwethu alhiho. Ughonchir'ewe ihika mwe makerakera.14Nabhatyo amukats'uyo aghonchira mwa bhishando bhiwe ihika mwe makerakera; Aghenda mwa milanga ni thalhi mundu yaranga menya undi; kubhushi Bhuasi niyame neghena, lhitha menyibwagha na mundu ku shaha hika mukatsi hano. 15Kandi aneghena, lhetha hano akithambara kyawe kya shughu imbere, utsimbekyo; naye atsimbakyo neye amulhengera nengo ndathu sa mumbunge amuhekya; N'amats'uyo afuluk'eraka.16Naye abhere ahika ha mwa nyetsala,uyo amubhutsa,Mbu! Mwanani, sha byabher e bhathe? Amubwir'abyoshi byar'amunduyo shamukolhera. 17Aneghena, na sa nengo ndathu sa mumbung'ethi ye sha nihatho; kubhushi sha nibwira mbu utha fulukagh'era mwa nyokotsala minwe misha. 18Ne nyetsala abhula, Kuroshi, mwanani, siky'amwethe; ihika haukendeme kw'ebhik'ebha; kubhush'amund'uyu athi sime, athech'amalhirits'akinw'eki munobwire.

Chapter 4
1Aho Bhuasi aghurukira mwa lukyo, awik'aho; tsen'amundu wa lughandaa wa hofi yara Bhuasi aneghenagha, atsuka. Naye amubharangira, eoh! Iwe lufufi, uwikalhe hano. Naye ahika awikala. 2Neye atsimba bangumw'ekumi mwa bha mwa mutsi, abwirabo, nemwe muwikale hano, bha wikala.3Boazi abwir'amunduyo, Naom'uyu, yar'afulukagha ithenga Imoabu, aghutsa kiche ky'exwa rarabhagha ra mughalhethu, Elimeleki; 4nani shaghiri mighanikir'ani ikupfulir'amwatsi, ne kubwira, ughulero mwamesha ma bhabhalhi hano n'abhangumwa bhabhandu bhani. Ulhi ukakombor'aro, kubhuyahanga, ukekombor'aro; He ulhi uthikombor'ero, unibwir'engye nimenye; kubhushi hathali yaranga kombr'aro athalh'iwe, uthalhiwe ingye naye abhula, mbu nekomborar'engye.5Bhughasi aabhula, mbuh'akiro uk'end'ula rexwa mwa minwe sa Naome, Un'ende ula ne Ruti, Amumoab'uyu, muk'amupfu, kubhushi bw'arefuluky'aretsina lhiwe mwa mwand'uwe. 6Aho amund'uyo abhagha wa hofi kutsibhu wa mwa lughanda, athinda ndangeye bhihy'amwand'ani ngyenawene; aho mughish'ani warekombor'aro uthwalheo, kubhushingye ndikochy'ekomboraro.7Akinw'eki kyabhagha yabhagha ndungo Yabhaisiraeli kungurunanga, kwa mwatsi war'ekombora na kwe wimirirana, kubhushi bwar'ebhererets'abyoshe; amund'anathwengya akirato kiwe nehakyo mulhikyabho; kwa kinwa kya bhagha bhatyo mwa Israeli. 8Aho amunduyo awira Boazi, iwe ughiulhi wenawene. Athengy'akirato kiwe.Ne Bhuasi abwir'bandu boshi n'abhangumwa, munobhwire mwebhoshe mwamebha bhafitsi bh'amwatsi kirikulhi kwename ul'amwandu woshi warabha wa Elimeleki, na bhyoshi bhyebhyabhagha bhya Kilioni ne Maloni mwa minwe ya Naghome. 10Kandi Ruth'uyu Mumobu, muka Maloni, name mughula abhe muts'ani, kubhushi ni bhuthule aretsi r'amupfu mwakathi k'amwandu uwe, aretsi liwe lhitha heragha mu bhaghala bhabho, neri mwa bhyashwa bhya mutsi uwe; munobhwir'emwe mulhi bhalhiho.11N'abhandu bhoshi bhalhi mwa bhyashwa, n'abhamw'a bhabhula, eh thulhi bhalhiho. Nina kuwethu aghir'amukats'uyu iwikala mw'ambu yawe nga Rachel ne Lea, abhabhiri kwe bha wingiragha mwanyuma ya Isirael. Nawe ughashae mu Efrata, nemenyibhwa mwa kathi ka Bhethelehemu.12N'anyuwe imenyibhwe ng'anyumba ya Peresi, nga kwala Tamamri abhuthagha Yuda, mwa bhana ninakuwethu eghend'ekuha kwa mukats'uyu.13Bhuasi atsimba Ruthi amutwala mwamwe, naye abha mukatsi uwe; Naye onchira naye kwawe, ne Ninakuwethu amuha mughisha aheka bhukulhe , naye abhutha mwana wa bhutsana. 14N'abhakats'abho bha bhwira Naome , asingibwe Ninakuwethu yar'athakusighire muno bhwire bhuts'ere watha mundu wa hofi w'alughanda; Aretsina r'oyu lhibhe nene mwa Isiraeli. 15Nay'amekufulukits'abhughingo bhwawe, ne lolabho mwa bhukekulu bhwawe; kubhushi mwatsan'awe, yar'akutsighire naye mund'akuwasikitse ilhengi bhana bhalhinda, iye y'amebhutha.16Aho Naaome atsimb'mwan'oyo, amuhura mwa kipfubha kiwe abha mulhembetsi uwe.17N'abhatsi bhabhanyene bhewe bhamuh'etsina mbu Naom'amebhutirwa mwana; Baluk'amwanoyo mbuye Obedi; naye y'eshe wa Yese ishe wa Daudi18Ithi so nganda sa Peresi; Persi abhuthagha Hesironi; 19Hesironi abhuthagha Ramu; ne Ramu abhutha Aminadabu; 20Ne Aminadabu abhutha Nasoni; ne Nasoni abhutha Salmoni; 21Salmoni abhutha Boazi; ne Boazi abhutha Obedi; 22ne Obedi abhutha Yese; ne Yese abhutha Daudi.

## Joel

Chapter 1

1Kinwa kya Ongo kya hikiraa yoheri mwana waperuheli. 2Upfa bhatya mwebhangumwa, muupfiritse mwebheche kihuo, abhinwebhi byabhaaho kwethangira abhiro byenyu neri mwakathika bhiro byabho shokulu? 3Muubhukye abhana bhenyu aqmwatsi uwe, abhana bhenyu na bhende bwira abhana bhabho nabhana bhabho bhakende bwira akindi kianda.4Amisialitsa ya hikunku ya libwa na rethutha, na misialitsa ya rethutha yamelibwa na mikuku namisiyalitsa ya mikuku yamelibwa na mithendepfula.5Muithamukye mwebhathamitsi mulire, much'amikocholo mwabhoshi. kwemunaxoma kasusu, kubhushi bwa kasusu kahyakahya kamekabhulwa hale nemwe. 6kurebha abhandu bhakihuo bhamelwengya luero mwakihuo kyani, kkiumene bhutsira luero, ameno mewe mali ngakuno meno mandale, naye awethe mathema ngandale nene. 7amebhihya arexwa rani ra mizabhibhu amekwitsaho habhebe handu thithimanhya, mwamuthi wani akula mirya amethoyao heshi sandabhi saro samethokolwa kwibha mathukula.8muiririkane ngamuheruki yaimbere bhishalushalu yamepfako mulume wa bhunyere bhuwe. 9Muthulo washano na muthulo wamapfu, byamekabhulwa hale na nyumba ya Ongo. Abhahere na nabhakotsi bha Ninakuwethu abhairirikana. 10Arexhwa ramebhiha nakihuo kyamethethera. kurebha amithulo ya mebhiha, nashande ya meuma, namapfutha mamebhihiswa.11Mupfexoni mwebhahingi, mulire mwebhahingi bhamizabhibhu; kubhushi bwashano yaluero, kurebha abhirimo bya mahwa byamehwerekerera. 12Asamboko samethunala na mithiyoshi ya mwamahwa yamechika. kwehumo yamebhihiswa na bhanyaruru.13Muubhale bhichanguchangu ne iririkana mwe bhahere mulire, mwebhakots bhabhuhere mubhande kwa manu menyu, muthul' abhuthuku mwakathi kabhithi kabhichanguchangu. mwe mwebhakotsi bha Ongo wani 14. kurebha amithulo ya shano na mithulo ya mapfu yamehangirwa mwanyumba ya Ong'wani. Bharangira mabhuanano ma bhangumwa na bhakulukulu bhoshi bha kihuo; bhaende mwa nyumba ya Ninakuwethu Ongo wenyu, ne lirira Ongo.15Uthahwere kir' wekyo kurebha abhiro bya Ongo byamehika neri bhirihofi nabyo byendehika bhubhihya kwethoka kwa muthongotsi . 16mbeni abhiryo bhithathindwaa mwamesha methu, na lumoo na masheka kwethenga ira Ong'wethu? 17Ambhutho samebhola mweshishi wamuthaka uwe na kieya kyameshibha bhusha namabhanda yameshibha bhusha namabhanda ya mechikamo amyaka yameuma.18Ngakuno abhipfuanwa byamenubha na sanga na bhithumo byasanga byame nubha kurebha sithawethe hasangalira, neri sithawethe hasanga kerera. 19Ongo Ninakuwethu, anikulilira kurebha amucha ameuchula nabhirimi bya muliro byamemalilitsa amithi yoshi ya mwabhushala. 20Nasanyama samwameshwa asikulilira kubhushi bwa nyichi sa meshi sameuma namuchanwa ya melya bhithi bya mwabweru.

Chapter 2

1bhanda mulenge mwa rehembe,bhirangira mubhurunga mwakathi kakitwa kyani kikomire; bhecha kihuo bhoshi bhathithimane kwabhubha kubhushi akuiro kya Ninakuwewthu kiherahofi. 2Akiro kya mutsimya mwirapfulu, kirokya bhuthuku namutsimya mutsibhu. ngakuno mumakerakera bhameshambhulitsa mwatsi iluulu ya kitwa.bhobhakinawethe maala ashushaniyo yoitheshi ya bhaho hathihendebhe inyuma yaho kandi nakiro yabha bhibhuthi bhingi.3Amuchanwa alihabhuxhondotsi bwabho; neranyuma kwibho kimole kyamuchanwa abhimalilitsa; akihuo kishushire ishwa raedeni bhuxhondotsi bwabho, neranyuma kwibho bwamebha bweru bhusha, shashu hathe kyoshikyoshi kyokikahende ufukala.4Arexhungwa rabho raxungwaa ngakuno ndaobwa; abhalibhitha ngakuno bhauruki bhandaobwa. 5Abhauruka kwabhurunga ngakuno mithukali haluulu ya ndatha, ngakuno bhurunga bwabhubhungula nga muchanwa yeulumitsa bhithi, ngakuno bhatharumbu byobhaitheutse kwa bhitha.6Abhuxhondotsi bwa bhandu bhawe bwaale bwabhusu bwabho bwebha bwashusho. 7Abhalibhitha ngakuno bhalwisi bhobhahethe maala; bhauruki bhakitsitho ngakuno bhasura nabho, abhaendera bhuxondotsi kira muuma mwanchira siwe.8Hathali nakira muuma yangakoche umitsa undi hamusike, bhaipfundeheretse, kiramundu mwanchira siwe; ibho abhapfuna mwanchira seilanga ndashanithowa hambuwa ya mukololo. 9bhashaa murongo, nalibhithira kwakitsitho,bhauruka mwakathi kanyumba, netsukira mwamandirisha ngakuno kwaranaingira.10Akihuo akithithimana mwabhuxhondotsi bwabho; na kwangubha kuthithimana, lishina mwetsi yamebha mutsimwa na sanyenyetsi samesiya ikoletsa. 11Ninakuwethu abhathula mulenge yaretsina riwe kwa bhatharumbu bhewe; kubhushi abhalwisi bhewe bhangi kutsibhu; kubhushibho bhahethe maaala, abhabho bhabhakwitsa amiomba iwe. kubhushi akiro kya Ninakuwethu kinene kandi kyeubhahya kutsibhu. indeyangakoche bhaho?12''Hewethuwe namwakashangi muno,'' aneena Ninakuwethu, ''munifulukirengye kwamithim'enyu yoshi. chubha, mulire na muiririkane.'' 13Mubherenge amithim'enyu, rithe sangimba senyuho, henefuluka kwa Ongo Ninakuwethu. kubhushi yenina xhumo nanina shashi, athemwangu wabhutsibhuke kandi mwingi wareimirira imirira mwa ndaane, kandiki atsiire angabhinduka kwelubhaho.14Inde yechi? kuthi angabhinduka nebha na shashi, nesiya muisha bhuxhondotsi bhuwe, ndulo ya mapfu na ndulo ya shano kwa Ongo Ninakuwethu?15Bhanda nwa mwirumbu mwamutsi wesayuni munge mafungo makomire, bhirangira mabhuanano makomire. 16Muthumeyhum' abhandu mwikiritso wamabhuanano makomi. thumathuma bhangumwa, thuma bhana nabhana bhalere. Njna bhuheruki akoche ithenga mwakahetho iya hambuwa hauma na namukana bhuheruki kwethenga mwanyumba yabho.17Na bhahere, bhakotsi bha Ninakuwethu bhabhali mwakathi ka bhukomi na bhuhere. bhalire ne iririkana nehema bhaneene, shashira abhandu bhawe Ongo muthongotsi uthasia bhandu bhawe nehana amwand' wawe, uthasiaa sindi nganda kwethushimaula, ''kwaki bhheneena alihai Ong'wabho?''18naho Ongo abha na tsii yakihuo kiwe shashira bhandu bhewe. 19Ninakuwethu abwira bhandu bhewe munatsene nekulethera bhibhuya, mapfu mahya na mapfutha mahya. weuuthao, hendikibhapfitse xhoni mwa saanganda.20Nehetsa bhashambhutsi bhabhathengera kaskazini hale nemwe,nebhatsukya mwa kihuo kiumire kyokya siwaa. kiche kiuma kyabhuxhondotsi kyabhatharumbu bhabho kyeingira mwa nyanchya yoiri mwandangiro yetsubha na kiche kyeranyuma kyeingira mwanyanchya ya luoloolo lwetsubha. kibheho kya sandumbi kwe bheha kubhi haluulu. shashu amekola bhundu bhinene.21Muthaubhahaa kihuo muimoeretse na ngowa, kubhushi thatha ekwitsa bhindu bhinene. 22Uthaubhahaa mwenyamehwa kubhushi andokola ya bweru yebhutha bhipfuma bya mulirenyu.na mithi ya zabhibhu yebhuta bhipfuma bhingi. 23mumoe mwebhandu bhasayuni mwangowa sa Ninakuwethu, Ong' wenyu kubhushi, aletha pfula nakipfupfupfu na pfula ya luwero, neletha pfula kubhushi bwenyu, pfula ya kipfupfu na pfula ya matodi ngakuno kwa mira.24Asa nyeru sareululirako abhulo seuchula na hifio hyeuchula a mapfutha. 25Nani nehende bhafulukitsa byara byalibwaa na bhithutha na hikunku namikuku yeihethe, bhatharumbu bhani bhobhahethe maala, bhonathumaa mwakathi kenyu.26nemwe mwerya bhiryo bhingi neuutha,nesingya aetsina ranina kuywethu Ongo wenyu, iyeye yarabhakoleraa bhishishatsa, nabhandu bhani bhathihende nubhe kiro nahake. 27Nemwe mwehende menya kondi mwakathikathi kaisiraeli. Na kwibha ingyengye ndi Ninakwenyu Ong'wawe. ndangakoche ndilethere xhoni bhandu bhani28Rendebha nyuma yaho, nendesheshesher' amuthimani haluulu ytabhahethe mubhiri, nabhana bhenyu, na bhana bhenyu nabhikumi byenyu. bhehendeletha bhuthahwa na bhatsana bhenyu bhehende pfukulirwa. 29Kandiki kubhushi bwabhakotsi bhenyu bhakotsi bhabhakatsi mwakirwekyo nehendeshesh' amuthima.3130Nehende bhabwerekya bhishingishiro kwengubha na kwakihuo, nchiama, muliro, na moutsi. Lishi rebha mutsimya na mwetsi yebha shiama, akirwekyo kinene kyeubhahya kya Ninakuwethu mwakashangi kikahika.32Yehendebha mundu yakabhirangira aretsina raNina kuwethu eupfukala, kubhushi bwahaluulu ya pfuli yasioni na yerusalema bhebhanabho bhobhaikere,ngakuno Ninanakuwethu aneenaa, namwakathi mwabho misialitsa yara Ninakuwethu abhirangirabho.

Chapter 3

1Sindera, mwakathi mwakathi ka bhianinwebho kebhende bhafulukya kihwethu bha yuda neyerusalemu. 2Nehendekoranya abhandu bhasanganda bhoshi bhakihuo kyoshii nelethabha mwakathi kamieri ya yohosafathi. necnhirabho lubhanch'eyo, kubhushibwabhandu bhani na bhamwandu bhani isiraeli, bhobhashanchangwaa kubhushi sabha abhana kihuo kyani. 3Bhamebhanda kabhukundi kubhushi bwabhandu bhani, bhaulaa musole kubhushi bwa lusingi, kweula kikumi kubhushi bwa mapfu kurebha akoche xoma.4Nemwe mulikikaki kwingye mwe tiro nesidoni, nabhihuo byoshi bye filisti? wenifulukitsa hongo?neri mwenikolera kinwa kyoshi? chubha nebhafulukitsa sahongo senyu ,kubhushi bwabhitwe bhenyu mwebhene. 5kurebha mwameheka bhithe byani na bhutea bwani, nemwe mwameheka bhikai byani bhikwirire, bhinitsiiritse,mwamehirabyomo mwa nyaongo senyu. 6Nabhana bhayuda nabhana bha yerusalema, mwameulirabho ngimba mubhuule kwamwanga twalabho hale na bhihathi byabho.7Mulungulire nebhasisimula bhathoke hamwautsaabho nani nebhafulukitsa hongo senyu kubhushu bwamitwe senyu mwbhene. 8Nani neulabho abhana bhenyu na bhanyere bhenyu nehirabho mwa mabhoko mabhana mayuda, nabho bheulirabho bhandu bhe shebha kwaluanda lolulihale, kubhushi Ninakuwethu ya neena.9Shambiritsa mwasanganda ''musisimulebho abharai bhabhita kwelwa muiteutse kubhushi bwa bhita mulikule bharai bhoshi bhabhitha bhauluke haluulu. 10Mukulikire safuka senyu sibhe masethi, na miundu yenyu yabhe mafumo yenyu. kwiro abhathethera bhaneene, nihethe maala.''11Muirebhatyo chubha muhike mwebhandu bhoshi, bhakihuo muithume hauma neyo bhakime abhachachubha bhawe bhoshi, Ninakuwethu ulhethe abharai bhawe, Ninakuwethu.12Abhandu bhaitsibhukiritsa bhauruke mwakathi kamieri yayerusalema, kurebha iyo yonendeikala, mwechirabho lubhancha bhandu bhakihuo kyoshi mwanchira 13Ibhi uhirebyo mundu, kurebha amyaka ya mewera ,muhke mukame amiyenge kubhushi amulina yameuchula. abhibhindi byobhiuchwire, kubhushi abhubhisa bwabho bhunene kutsibhu.14Halimabhuanano manene maliumwakathi ka mieri ya renchibwa lubhancha. kubhushi akiro kya Ninakuwethu kirihofi mwamieri ya renchwa lubhancha. 15Lishi na mwetsi byamebha mwitsimya, na nyenyetsi samethind' ekoletsa.16Na Ninakuwethu erungumana kwehuluka sayuni Ehulukya amulenge uwe kwehuluka yerusalema. Ne mwambhingu nakihuo si thithimana, He ninakuwethu ebha bwikalo kubhushi bwabhanu bbhewe, na kiraro kubhushi bwabhana bhaisiraeli. 17Nakwekyo mwemenya kwingyengye ndi Ninakuwenyu Ongo, ya ikere sayuni mwandath'ani mukomi .ngotha yani yerusalema yehendebha muotha, neri hathe bhatharumbu bhobhskende tsungula kandi.18Namwakir'wekyo sapfuli sehende xhoxhomokya shande ilokire. Nabhitwa byende xhoxhomokya matha, Nasxhoko sa yuda sehende letha mechi naxoko se yudea setsukamo menchi malokire kutsibhu kandi sehendehuluka mwa nyumba ya Ongo na mechi ya mieri ya sithimu. 19Misiri yendebha uma na edome yehendebha bweru bhusha kubhushi ya nduruma ya bhakoleraa bhana bha yuda, kubhushi bhameshesha shiama nyingi, yoithahethe bhubhi mwakathi kakihuo kyabho20Hewethuwe Yuda ehendebhao bhutsira nsindiro na yerusalema kwithangira kipfuna kwa kipfunga. 21Nani nehende ipfuhitsa ashiamabho yenabhaa ndeshi naipfuhitsa bhubhi kubhundi, kurebha Ninakuwethu awikere sayuni.

## Obadiah

Chapter 1
1Shamali sa Obadia. kwabhula bhatya Ninakuwethu Ongo kubhushi bwa Edomi; twamebhonekya myatsi ku Ninakuwethu, nandumwa yamethumwa mwakathi kasangaanda [abhandu bhabhihuo,] abhula, bhatya, muimanemwe; kandithubhathuke m'elwe naye. 2Tsene namekuira muke kwa bhandu bhakihuo wemesutsuurwa kutsibhu.3Amuhao wa mweth'awe amekutinga,weuikere mubwikalo bwabhethi,wabwikalo bwena mbashiro kutsibhu ; yaneena bhunya muthima, inde ya k'ende niky'ngye? 4kiro wauruka iraluulu ngaluhungu [insu] kiro aluthu lwalubhikirwa mwanyenyetsi, nekukimya ithenga eyo, eneena Nina kuwethu.5Iri abhetsi bhanga kuhirire, iriasangombi sanga kuhikirire mwekiro, Iri asangombi sanga kulikirire mwe kiro, kwara uchirirwe halhe! mbeni! Nge watha wigha lingi? Nga babana oha zabibu banga kukulikire, Mbeni! bathanga sighire mighanche ya zabibu, si shombolwe? 6Nga kwa bandu be Esau kwa bana xondwa-xondwa! Na kwa bighegha biwe bibishirwe bina butsa-butsibwa!7Abandu boshi ba ndaghani siwe bame kuhensa. Babaghiragha abhuholo nawe bame kuthinda. Nakandi athawethe mighanikire mwakathi kawe. 8Akirw'ekyo, mbeni! Ndighe konola konola abandu bhenge mwa Edomu, na babechi mwakathi kabhithwa bye Esau? Anghena nina kuwethu. 9Na baraghi bewe, Ee Temani, b'ende ighiririkana, ihika kinsi mundu athindirwe ne withwa mwakathi ka kithwa kye Esau.10Kubushi bwa bubi bwara koleragha mughalhenyu Yakobo, xoni se ku shwika, nawe w'ende thindirwa halhe bhutsira nsindiro. 11akirw'ekyo kye waghimanagha lunda, Akiro kye bahekagh'abhitwe biwe, nabandu ba sa nganda sindi babere bawingira mwa mwa nyukyo siwe, ne muha kabukundi kubushi bwa Yerusalumu, nawe wabhagha nga mughuma mubho.12Hewethuwe utha lolagha lunda, akiro kya maninamani kiwe, neri utha wimanagha kubushi bwa bana ba Yuda akiro kya rehera rabo; Neri ineghena binwa bya kingami mwakiro kya minubo yabo. 13Utha wingiragha mwa lukyo lwa bandu bani, akiro ky'arenuba rabo, kandi , uthalolagha arenubha rabo; akiro kyarenubha rabo; Neri uthahiragha minwe sawe kwa bhuxoki bwabo, akiro kya renubha rabo. 14Neriuthawimanagha munchira sa buruka, kwehenseretsa halhe abhandu bani baba shagha; Neri utha hensagha bhabhashibhire, mwa kiro kw'arenubha rabo.15Kubhushi akiro kya Ninakuwethu kirihofi kwa bandu ba s'anganda soshe; nga kwa wa winghiragha, kweukendekolerwa; abipfuho bwawe byende kufulukira kwa mthw'awe wenawene. . 16Kubhushi nga kwa mwaxomagha ira lughulu wakitwa kyani kikomire; Kwabhundu ba bihugho byoshe beghende xoma kutsibhu ; Kandi beghende xoma nabhusha bhuholo, nabo beghendeba nga bathabagha kiro kiro.v 17He mwakithwa kya Sayuni yendebha bhandu ba ufukere,na kyeghendebhe kighombokere; na nyumba ya Yakobo bheghende thegheka abihuo byabo. 18Na nyumba ya Yakobo yeghebha mchanwa, na nyumba ya Esau yeghendebha mirura nabo bheghende noka ne shighirira, kandi bhathighende shiba mwa nyumba ya Esau kubhushi Ninakuwethu ame neghena."19Nabhandu bhe Negebu bheghende hegheka akithwa Esau; Nabhandu be Shefela beghende thegheke a Bafilistini; nabo beghende theghek' akihugho kya Efraimu; N' Akikuyu kwende tegheka Samaria, ne Benyamini eghende thegheka Gileadi20N'abhandu bhabhatharumbu iri ba Baisaeli bhabhatsibwagha kishwethu, bhabhali mwa bakanani, bheghende thegheka ihika Isarepta; Na be Yerusalemu bhebhatsimbwagha, bhebhali mu Sefaradi, beghende theghek'amitsi ye Negebu. 21Kandii abhaufitsi beghende hik'erambashiro wa kitwa kye Sayuni mbu nge athegheka kithwa kye Esau; n'abhuthegheki bwehendeba bhuxoki bwa Nini kuwethu.

## Nahum

Chapter 1

1ibhishulirwa kubhushi bwa mutsi wa ninawi. kibhulambalwa kya rebwerekibwa ra nahumu, mwelkoshi ,2Ninakuweyhu Ongo ya ethe lui kandiki yana ipfuhitsa kandi auchwire bhibhuke Ninakuwethu anaipfuhitsa bhubhikubhundi kandiki auchwire muhao, Ninakuwethu anaipfuhitsa bhubhi kubhundi kwa bhalenda bhewe, bhiko ya bhutsi bhuke. 3Nina kuwethu athemwangu wa bhutsi bhuke, athemwangu wabhutsbhuke; awethe bhukochi bhungi athihende anche mundu mubhi kwibha mukwire ; Nina kuwethu ahethe nchira siwe mwakathi kamipfumba ya nyanchya, nakwangubha mupfupfu ya bhishando bhiwe.4Yakemera anyanchya na neumyaro kandi anaumya sanyishi soshi, bhashani mwameoloha, na karmele mwameoloha na mauwa ya lebhandoni mwamethetera. 5asapfuli asithendera bhuhondotsi bwawe; nasandatha asishanga na mauwa ya lebhandone.6Inde yangakocha iumana ya bhutsibhuke bhuwe? Kandide yanga koche ikingir' abhukali bwabhutsibhuke bhuwe? bhutsibhuke bhuwe bwameshesheka ngakuno muchanwa, na lukanga ameshabhulalo hale na hale. 7Ninakuwethu akwirire, iyeye ngabho yethu mwakathi ka bhiro bya minubho, kandi mwimiritsi kwebho bhabha mushairako. 8he ekwitsa nsindiro ya bhalenda bhewe kwemipfumba yeubhahya; ehiya bhobhali mwamwamutsimya.9Abhandu abhaanitsaki kubhushi bwa Ninakuwethu? iyeye endetsitsa, minubho ithikihende xungwe kabhiri 10kubhushi bhehende shashangana ngakuno luhwa , bhende oibwa mwamapfu mabho bhonabhene bheokywa ngakuno bhithi bhiumire. 11mundu muuma ameihulukya hamwawe, ninawi, kubhushi bwa Ninakuwethu , amundu yaraimiritsa bhubhi.12Ninakuwethu aneena bhatya nakiro bhahethemaala matsibhu nakiro bhabha bhangi, hewethuwe bhechichangwa bhoshi, nabho bhathihende bhaho kandi hewe yuda ndikikunubye kandi. 13Nakwekyo nepfuna a ngom'wawe kandiki nepfunanga amiriki yawe.14kandi Ninakuwethu ametheeka kwamwatsiuwe, ninawi, ''hathabhaa yakahendeheka retsina rawe kandi kwethengera nyubha yabhinyaongo, nechirwa hale abhipfathuro bhenyu nethima aresinda renyu mwesutsuurwa''15`15 sindera haluu kuli kwa pfuli bhishando byamundu byabhiletha mwatsi mubhuya ahethe ngulu wabhuholo. utsimbhiritsekiro kibhuya kyawe, we yuda we uthengye andaane sawe; kubhushi abhabhi bhathikitsuke harauli kandi namehetseretswahale.

Chapter 2

1Iyeye yakakubhihya bhichebhiche akahika kwiwe langa misike yamitsi langa namisike ya muhengere uihe maala mwenabhene, muthumathume bhasura bhenyu. 2kubhushi Ninakuwethu amefulukira yakobho, ngakuno kabhuya ka isiraeli, iri bhabhatsimbwaa matheka bhabhihwabho ne bhihya mabhabi ya mizabhibhu yabho.3Ngubha ya bhasura bhewe ithukwire nabhandu bha maala bhameumbala ngimba sithukwire na mithukali ya bhitha ya metheutswa ithukwire mwabyuma bhiwe mwakathi kalishi, naresinga rarekabhula yamekabhulwa haluulu. 4Mithukali ya bhitha yametheutswa mwamihengere ailibhitha bhuhondotsi ne ranyuma mwakathi ka mihengere aienda ngakuno bhishashake bya muchanwa kandi nga kuno mulashano.5Yaraka kupfuna bhichebhiche abhirangira bhasura bhewe abhatsithala kinchi muuma kuundi mweenda rabho; abhathibhitha kweenda shambula bhitsitho bya mitsi. nguubha nene ya metheutswa kwe ilanga na bhashambutsi.6Asanyutsi nasanyinchi samekingulwa, nanyumba yamwami yameshanga kutsibhu. 7Usabhu nayeamebhishulirwa na bhapfuku bhewe nabhalira ngakuno mulenge warekuku nebhandanga kwabhipfubha byabho.8Hewethuwe ninawi kwethangira mira alithikuno mulibha wamechi, nehika munobwire abhathibhitha bhutsirewimana kubhushi hathe namuuma wekebhere ranyuma. 9Nsimba kishwethu kyabhuthea nakishwe thu kyamiringa kubhushi abhind'wibhi byebhika kushe mubhindu bhikwirire kubhushi bhithebhindu byebhiha chubhachubha kubhushi bhindu bhikwirire byobhithahethe nsindiro. 10Nameimbala bhusha nebhao bhutsira kindu na mubhisa na mwethe ameshanga namapfi mamekonongoka nambindi ya mechikamo nabhusu bwamethuthula kwabhochyo bwaralinabho.11Abwikalo bwa sandale bhulihai? nabhobhanalisa byana byasandale nabhobhalihahi? andale ya bhulume na ndale ya bhukatsi na byana bya ndale bhaendaa bhutsira bhubha hathe yangaubhahiritsabho. 12Andale amethulanga nethulangira bhana bhewe kalyo asanyama sosiuchuichwire mwandaro iwe yameuchula mo sanyama sabhuhii bhuwe kubhula mbu bhana bwewe bhathebhusha kalyo.13''Xhunga ingye nirihambashiro yawe kwaneena Ongo shebhatharumbu. Nekonongola mithukali yabho ya bhitha mwamwutsi, yabhuseti bhuseti bweryabho na kyana kya ndale. naninehetsa hale abhuhii bwawe mwakihuo na mulenge wawe athihende upfibwa kuno kandi.''

Chapter 3

1athakirwe mutsi washiama bhoshi bhauchwire bhubhesi na bhitwe bya bwitsi; bharai bhalihamwe bhirabyoshi. 2abhurunga bwamisherethi nangurundumu namulenge warehinda likimbi nasandaobwa seixukya xukya na mithukali yabhita yeuxukyaxukya.3hali bhauruki bhandaobwa abhashambhula na bhusethi naresinga ngakuno kimole mwakyanya nabhungi bwabho, sabhawitha na bhuyongya bhunene nabhilundo bya sandumbi, bhilundo bhinene bya mibhiri; byabhithahethe tsindiro abhashambutsi bhametsithala kwiye. 4Ebhoshibhi byamehuluka kabhushi bwa mikolere ya musingitsi akwire, mwia wabhukupi, yanaula sanganda kwa lusingi luwe, nabhandu kwanjira ya mikolere iwe ya bhukupi.5sindera ndihambashiro yawe , ingye Ongo neurukya halulu ya bhusi bwa byarauumbalire'ko kwasangaanda, xoni reri bhusha bwawe kwabwami. 6Neulukya bhibhisa bhelungya'lungya nekuira ubhe mubhi kutsibhu; nekuira ubhe mundu wexungwa kutsibhu nakira mundu. 7Yebha kira mundu ya kakuxunga ekushaa ne neena, '' ninawi amebhihi; inde yakamuhemera shashi? hai honebhonekya mundu wekusikya mwethe?''668mbumbeni nabhatyo wemubhuya kwirengya bhaamoni wahimbaa mwakathi kathi kalwichi nile utsungulwako na mechi, yoyabhaa mulang' yawe, nakitsitho kiwe kyabhaa nyanchya yewene? 9kushi ne misiri yabhaa maala mewe, nansindiro iwe ithabhaaho; putu nelibia abhaa mwasikya uwe.10Hewethuwe Ninewi watsibwaa bhupfukwa. nabhana bhewe bhahumbwa \_nga mwa kinchi misike ya mwamihengere; bhalenda bhewe bhakubhitha kabhukundi kwabhandu bhewe bhobhahethe lubhaho nabhakulu bhewe bhaminwa miriki. 11Newe kandi wepfao; weiereka kweibhisha, wexonda mashairo kwethengera kwabhalenda bhawe.12Nabwikalo bhuwe bwebha nga bhushala na tina sosihethe bhipfuma bhihire chubha: sikanathowea sethoera mubhunu bwa mulwai. 13sindera, bhandu iranyum'enyu bhakatsiho nyutsi sa kihuo kyawe yameminulwe kubhushi bwe bhalenda bhawe; muchanwa ameokya bhikai byawe byoshi.14Theha mwechi uitheutse mwabwikalo bhowametsungulwako; uimanye abwikalo bwawe; uende mwa bhutaka tsindair' abhindo lwathanga kubhushi bwa mathofali. 15kubhushiyo amuchanwa ye kumalilitsa nabhusethi bwekuhohothera wehwerekerera ngakuno nsie asimalilitsa kirakindu nemwe monabhene bwikwitse kwibha bhangi ngakuno hikungu.16Wameongera abhautsi bhawe kutsibhu kwirengya anyenyetsi ya mwambingu; hewethuwe bhali ngakuno hinkungu;bhetsi bhaibha bhitwe byakihuo kya bhene bhamemala nibhauluka nibhaiendera hale. 17Abhami bhenyu bhalibhangi ngakuno bhithuta bhalingakuno bhithutha, nabhakulukulu bhenyu bhabhichiri bhali ngakuno bhichiri bya mikuku bhobhaikwiritsa kithundu mwakiro kya ndibhatha. hewethuwe alishi ramekola nisauluka hale hara thuthechi.18abhasumbha bhawe nabhateeki bhawe bhamehunira mbe mwami waashuru.bhandu bhawe bhame shanjangana haluulu yasapfuli, kandi hathe kiro na mundu muuma we thumathumatho. 19Hathekalamiro kakakochikene kelamya bhinyoho byawe, abhinyoho byawe nibhinene. bhabhaupfa mwatsi kubhushi bwawe bhebhanda mwaminwe mulumoo kubhushi bwawe. inde yaisiikaa mwabhibhi byawe bwoshi?

## Haggai

Chapter 1

1Mwamongera wakabhiri mwami dario mumwetsi wandathu mukiro kya lubhere kya nmwetsi, akinwa kya Ongo kinihikira, zerubhabheli muala wa sebthieri waliha wa yuda, yoshua mwana wa yohosadaki, muhere mukulukulu mwabhunu bhuwe hangai, aneena. 2''Ongo shebhatharumbhu aneena bhatya mbuabhandu bhano abhaneena mbukino'' ,kithe kishangi kyethu kyetsimba areramitso ra Ongo.3Nabhatyo akinwa kya Ongo kihika mwa bhunu bwa muthahwa hagai kwebhula, 4Mbumeni kyokishangi kyenyu kyewikala mwakathi kanyumba yomwamebhindulitsa yoithulire? 5Nabhatyo Ongo shebhinchiri she bhatharumbu aneena bhatya mbumuibhutse asanchira senyu. 6mwamebyala mbutho nyingi amumuxhola nyike amulwa hemuthamuuutha amuxhoma he muthamumala nyotho, amuimbala sangimba hemuthamuupfa kyuka, neyarahabwa luhembo habhikalo mushaho ibherekire.7Ongo shebhatharumbu abhula bhatya: 8mbhumusisiritse sanchira senyu! muuruke kwapfuli samulethe mithi yehimba nyumba nani ne mowa ne sinderwa abhula bhatyo Ongo. 9Mwabhaa muinihire bhingi kwinchi nibhikahulukamo bhike, mwahere mwafulukyabho iraka, ninahulikya kubhushi bwaki?\_ abhula Ongo shebhatharumbu kubhushi mwanyumba yani yameshibha bhusha mwamesha nakitsi mundu mwimwe ali mwanyumba iwe.10Nabhatyo kubhushi bwenyu mbingu samehangitsibwa sithalethaa kime nakihuo kyamehangitsibwa kithalhethaa bhipfuma byakyo. 11Nani nibhirangira akashangika kakyuka mbukihike kuno kihuo mwamieri namwapfuli nakishangi kya kalyo nabhishamo bhihya namapfutha nakinsi kindukiri kwakihuo nakyo kiriho kubhushi bwa mundu na kubhushi bwabhipfuma na kinsi mulimo wa bhiancha.12Naho zerubhabheli mwana wa sheathieli na yoshua mwana wa yeoshadaki, muhere mukulukulu hauma na misialitsa yoshi ya bhandu bhoshibhobhaupfaa mulenge wa Ongo bhabhonekye bhin'webhi byo hagai muthahwa, ngakuno ko Ongo amuthumitsa ku bhandu mbubhaubhahe mulenge wa ongo. 13Ongo asisimulabho amuthima wa zerubhabheli neneeena mbhunamethumitsa muthahwa hagai mbhubhula mbu mukeupfa mulenge wani nefuluka niende hauma nemwe!'\_ameneena Ongo.14Ongo aneena mbunamesisimula zerubhabheli mwana wa yeshua na mwana wa shealthieri, waliha weyuda na muthima wa yohuwa nmwana wa yehosadaki muhani mukulukulu namithima yabho bhashakaa kwabhandu nabhanaenda bhayekola mulimo wa Ongo shebhatharumbu wabho. 15mwakiro kya makumyabhiri nene mumwetsi nakalyalyalukanga mwakathi kamongera wakabhiri wa dorio mwami.

Chapter 2

1Mwakathi ka mwetsi wakalinda mubhiro makumya bhiri na kiuma kinwa kya Ongo nakinahika mwa bhunu bwa hagai muthahwa kwineena. 2''shambala ne zerubhabheli mwana washeathieli waliha wayuda ne yoshuwa mwana wa yehozadaki muhere mukulukulu na misialulitsa ya bhandubho ubwirebho.3Inyuma kwimwe ameshibha inde ya xhungaa anyumbeyi mwa kathi kakyaka kiwe kya lubhere? nemwe amushungakyo muthe? mwambere samesha menyu ikyokithe ngakindu? 4Wethuwe ubhemulopfu we zerubhabheli Ongo ashambala nawe ubhe mulopfo iwewe we yoshuwa, mwana wa yosadaki muhere mukulukulu, nemwe mubhebhalopfu mwebhandu bhoshi bhsakihuo'ki, Ongo ameneena mukole amirimo kubhushi ingye ndihauma nemwe; ameneena Ongo she bhatharumbu. 5Iri akyanalaanaa nemwe mwakashangi mwathokaa mwakihuo kye misiri namuthimani ekere makathi kenyu, muthaubhahaa.6Kwirebha Ongo shebhatharungu ashambala kashangi kakeho thu nethithimanya abhuthuku nekihuw'eki, nanchacha namisike. 7nendethenganya bhandu bhoshe bhakihuo nabhindu byabhilairweko na bhandu bhakihuo kyoshi byehikangayo neutsuitsa nyumbei yo miaxho ashambala Ongo shebhatharumbu.8bhuthea bhitwe byani, na mububha bhitwe byani ashambala Ongo shebhatharumbu. 9Kyerere kyanyumbeki kyebha kinene kutsibhu kwirengya kyalubhere; aneena Ongo shebhatharumbu; kandi nebhaha bhuholo mwakathi kakiche ki ameneena Ongo shebhatharumbu.10Mwakiro kyamakumyabhiri na kane mwamwetsi wa mwenda mwakathi kakianiro kya kabhiri kya dario, kinwa kya Ongo nakinahika mwabhunu bwa hagai, kwexhombola. 11Ongo shebhatharumbu ashambala bhatya mubhutsae abhahere mwakathi ka myatsi na miomba mushambale. 12mundu akatsimba nyama ikomire kwaukukumiro ya ngubho iwe naye akakola kwamukukumiro ya ngub'weyo, kambhonza, bhurathi nei shande na mapfutha neri bhiryo byoshi byoshi ekinduk'yo kyangabha kibhuya? ''bhahere bhaxhubhitsa bhaneena, ''hiihi''13Naho hagai nanashambala. ''alimundu yaralukwa muhatsa kwekola kwendundwe, akekola kwakindu kyebhind'wibhi nakyo nikyanehala? bhahere bhaxhubhitsa bhaneena nikyamehala. 14Nabhatyo hangai nanaxhubhitsa bhatyokwebhand'wabho bhali nabhatyo kobhanali, nabhandu bhasanganda kobhathula bhatyo mwambere sani!\_ ashambala Ongo shebhatharumbu, nabhatyo kobyabhaa kinsi mulimo wasminwe sabho, nakinduikyo kyakikanwamo mithul'weyo kihalire.15Nabhatyo anibhahema muanitse kwethangira akirweki nabhiro byatsukire bhuxhondotsi bwarehira rebhale kwibhale kwa nyumba ya Ongo. 16mwakathi ka thushangi twoshutwo mundu yahikiraa kwakyungu kya luero makumya bhiri, kwabhaa naluero ikumiho; kwabhaa naluero ikumiho, namundu yarahikiraa kwa mulinga ngakoshetheha kwashande yabhindu makumyathano, naho nihalibhindu byashande makumyabhiriho. 17Nakubhithaabho mwasherethi na mulukungu napfula ya matwa mwakathi kamirimo ya saminwe snyu. hewethuwe muthanierek' aengye'\_Ninakuwethu aneena.18muanitse anibhahema ithangira kirweki kya muno bwire nabhiro byabhihika, nethangira bhiro makumya\_thano nabhine bya metsi wa mwenda, wathangiraa andangiro ya reramitso ra Ongo muanitsebyo. 19mbeni halimbutho sosikinali mwabhithunda? iihi amuzabhibhu, neri amuthi neri a mukomangano neri amuzeithuni athabhuthaa kindu, ithangira akiro kya muno bwire nebhaashanira"'20Inyuma akinwa kya Ongo kihikira Hagai bwakabhiri bhiro makumyabhiri byamwetsi kuneenwa. 21shambala ne zerubhabheli, waliha ya yuda nanashambala nethengany' abhuthuku nakihuwo 22Nani nebhindula kipfumbi kya bwami bwakalamo, nebhihya amaala mabwami bwa sanganda! nebhindyula amithukali na bhabhabhashambiramo na bhabhali kwa ndaobwa bhethow'era hashi, kitsi mundu na bhusethi bwa munyakyabho.23Mwakathi kekirokyo, Ongo shebhatharumbu ameshambala nendekuhekewe zerubhabheli mukotsi wani mwana wa sheartieri ameshambala Ongo, nani nendekuira kwibha ngakuthi ru mulinga wamuthiro kurebha na mekuxhombola; ashambala Ongo shebhatharumbu.

## Mark

Chapter 1

1yo ni ndangiro ya mwatsi mubuya wa Yesu Kristo, mwana wa Ongo 2nga koyaandikwaa na muka mwa mutsi Isaaya. lola na methuma ndumwa'ni bushondotsi bwawe; mumweche yakende komya anjira iwe. 3mulenge wa mundu abarangira mwabweru. ali alingiritsanye anjira ya niana kuwendu, tukomye sa njira siwe.4Yohaana nanahika, narubuka mwabweru napfula mwatri wa rwubiko wamushashiro wa bhibhi . 5akihuwo choshi kye yudea na bandu boshi be Yerusalem; baaba na barubikwa naye mwa lwichi lwa yordani; nabahema mushashirowa-bibi byabo. 6yohaana abaa na imbere ngubo ya byoya bha ndaobwa na mukoba ngobhi mwa mbindi iwe, abaa analya satsiye na buki bhwa mwandokolo.7nananeena mwatsi mubuya, "mbuhali yehika inyuma kwinye awethe maala kunilengya ndanga bene pfukama mwa mbere siwene ibohola amiriki yansa ndithiro siwe. 8ingye narubhikaa kwerubik' abandu mwalwichi, heye ende rubhika mu mutima'komire.9namobirwebyo Yesu nanaika kwetenga Nazareti ye Galilaya na narubhikwa ne Yohaana mwakati kalwichi lwa Yordani 10mwakashangi Yesu abhere ameinamukala mwameichi, axunga mwakyerere ni kya meabana, ne Mutima ateremuka haluulu kwiye ngakuno rekuku 11Na mulenge na na haluka mwambingu; iwe mwanani mutsiinwa yonitsiire kutsibu12itengaho mutima amuhumira nana mubwira bwaende mwabweru 13Ashibha yo mwa bweru biro makumyane, shetani niana muereka14abaa hauma na sanyamexwa mwandokolo na ngashani wa Ongo bhabhaa abhamukolera. 15yohana abere ahirwa mwa ndikiri, Yesu aenda i Galilaya na pfula amwatsi mubuya wa Ongo. nananeena akashangi kameika, na bwami bwa Ongo bwamehika muheme shashi ne imiritsa amwatsi mubuya.16nanatsuka kwa musike wa nyanja ye galilaya, ashunga Simon ne Anderea mwalabo Simoni na bhalekera hikiraa hyabo mwkati kanyanja kubera babaa baanda. 17Yesu anabwirabo, muhike muniumitse, ne bakola barobhi ba bandu. 18mwakashangimo basia ahikira hyabo bamwimitsa.19mwakashangi Yesu abaa alyaenda bhuxondotsi hake nanashunga Yakobo mwaala wa Zebidayo ne Yoana mwal'abo; na bhoshi bho bhabhaa bali mwa bwato na kola abukira. 20kihuntuko na nabarangirabo nabo basia ishe wabo Zebedayo mwa bwato, hauma na bandu bhe ripwa nabo baimira baenda naye.21na mwakashangi babere bahika Ikaperinamu mwakiro kya sababto Yesu na naingira mwa sinagogi. 22bashishalaa kutsibhu kwamahano mewe, kubatyo abaa ahanabo kwaramundu ya rawente maala mantalingene nga bacharngi.23mokashingi umo habaa mundu mwa sinagogi yabo abaa mundu yaxethe muthima mubhi, ya limo bixwatsi abanda mwa mulenge, ? 24aneea, thuwethe kiki nawe? kyekola mawe Yesu we mazareti? uwichire twitha? nikwici, uli mundu akomire kwa Ongo! 25Yesu amukemera ne neena "tsira uende, uthenge mwamukomi wa Ongo" 26A kixwasi kimuhiramo kitsuli abhalaka na mulenge mule amuthokamo.27na bandu boshi basangara, babutsana mundu kuundi, "kikiki?" bwenge buhya? kwarangateeka bhixwasi mni byana mupfa ngene ne muubhaha! 28mwatsi uwe uhika hoshi na mwa biche byoshi bye Galileya.29Kwa cyeuma yehuluka mwa zamitso, bahika mwa kinundu kya Simoni me Anderea nibali kuuma ne Yakobo ne Yohana. 30Muhunga wa Simoni nialimwa ngingo nialwere kapururu naho niamubwira mwatsi uwe. 31Ahika, amutsimbankwa kuboko, amuhirako minwe; akapurura kamuhwako abaneanza kolerabo.32mwe luoloolomo mwasaa lishi lyabaa nilame oloba,abakomi booshi bo babaa bamelwala, nili bo babaa bametsimbwa na bhihwasi bamuleterabo kwawe. 33mwa mutsi woshiwo, baihira hauma mwa lutsi. 34alamya bangi bo babaa balwere, athengwa bhihwasi bingi naye athatsiiraa abhihwasi, kurebha bhabhaa ni bhamwichi.35mwemakerakera kutsibhu, aumana, aiendara hahathali bhandu aihemereyo. 36Simoni na bhera bhewe bha mukulikira. 37nabho bamemale kinga bamubwira, abhandu boshi abhamuxhonda.38Abwirabo, "tuyeindi fasi, hali indi mitsi iliho pfi netwe, nge nathondetsaho mwatsi mubuya. kyoshakituma nihika kuno munda. 39Nayethondetsa mwa Galilaya mwa masinagogi yabho mwa kihuo kyoshi ne kemer'abhihwasi,40mundu muuma na lweere bibentsi ahika hamwe. abaa mamuhema, apfukama amubwira "ukaxonda, wanganiira mukwire". 41Yesu amushashira abatula minwe siwe ne mupfulako, a mubwira, "anixonda ube mukome ukomwe". 42Mo saheyo a bibentsi bimutokamo abhe mukome ne mubwira aende kandi amuhangitsa na maala.43Yesu amuhama iendere mo saa muno. 44Amubwira, xunga uthabwiraa mundu, heweshawe enda uyibwerekye kwa muhere, u hane mutulo na kwara Musa aneenaa kubushi bwa bukome bwawe, bhubhe bhuliho kubo.45Heweshewe aenda athondetse binwa bingi ne pfula kwa kinw'ekyo kulengya, ne Yesu atakokya ingira mwa mutsi batyo,. Aikala hambua ni hali bandu bamuendera kinchi munda.

Chapter 2

1Abere ahika Ikaperinaumu kandi mu bhiro bimweche bya thatha abandu, ba umva amwatsi, kwali mwa nyumba. 2Ba buanana bangi habusha nchina ye mushunga, alisa bo kinwa.3Ba muletera a mundu wa bukoni bwa makonongola abaa hetwe na bandu bane 4babere bamefundw'emuhikako n'abana shambula a muutu wa nyumba(lutwe) mwarabaa ekere(mwarabaa ali), babere bametobola bamutsukya(imu sheshetsa) na ngingo iwe n'emuteraka heshi amukoni yar'abaa lwere amakonongola.5Abere ashunga arewimira rabo, Yesu abwira amundu wa makonongola, "mwana'ni abibi byawe byame shashirwa". 6He weluwe a kichiri kya bacharangi babaa ho ba banikira mwa mitima yabo. 7mbeni bate kwa mundu yu anga bula batya? Amekamba! inde y'anga shashira abibi butsira Ongo yena wene?8Naho Yesu amenye mwa mutima uwe byar'aba anikira ibo kw'ibo mwa mwete yabo. Abwirabo "mbu mbeni kuki amu anikira batyo mwa mitima yenyu? 9Mbeni kihe kye kyangu kutsibu kwe bula kwa mundu wa makonongola, mbwa' bibi byawe, bwame shashirwa' na kwe neena mbu bandu, heka angingo yawe uende?10He wetuwe bamenya ku mwala wa Adamu awefe maala m'eshashira abibi mwa kihuo, abwira amu wa makonongola. 11"Anikubwira, batuka, heka akishesho kyawe, uende" 12Abatuka ne tsimba angingo iwe, n'eya hambua wa nyumba mwa bushondotsi bwa bandu boshe; N'aho abandu boshe basangara n'esingya Ongo ne neena "kiro hake tutechi twende shunga kinwa kiri ng'eki"13Ashube enda kwa musike wa nyancha (muliba) nakichiri kyoche kimukulikira, naye awengehya bo. 14Abere niy'atsuka axunga Lawi mwala wa alfayo n'ekere ha mukangi wa rekongora sa mbarata (kodi) amubwira,"niimitse" aimana amukulikira.15Yesu abere aharalya mwa nyumba ya lawi, bakarani bangi na bakotsi ba bibi n'abalya na Yesu na sa ndumwa siwe, kubushi babaa bangi bobaa mukulikira. 16abacharangi na ba farisaayo bashishala kwe shunga kwara alya na bandu ba bibi. babutsa sandumwa mbu mbeni ku alya na bandu ba bhibhi?17Yesu abere ahulikya batyo abwirabo, "abandu babata lwere bata laire ku mupfumu he! wethuwe bobatha ikochitse" . Ndahikaa kwi ishonda baba wimirire h'abandu ba bibi".18bhea ba Yohana na mafarisayo bhabara wa kichiri kya bhandu bangi behenua ne funga. bha butsa Yesu kubushi bwaki a bhea bawe batha hema ne funga? 19Yesu axubitsa bo yasho birangirwa ma buheruki athakochitse kinwa ahaki nali she bweheruki.20hendeba amethenga hauma naye naye hende hema ne fungaa. 21hathali mundu ya nga shonera ngubho nyihya, kya kiraka kyende thoka kwa ngubho, na ngubho, na ngubho nyishya yende toka kya kiraka na kwende bha, mubhereko munene.22Athe mundu ahiraa shamtee nyishya mwa bhindu binene kitsibu a bhyo shi bhibiri byende thulika. bhika achande nyishya mwa kibindi kishya.23mwa byaniro bye sabato Yesu atsukiraa mwe ixwa na sandumwa; na sa ndumwa sa thangiraa kwithoolera 'bhikumba. 24Mafarisayo babutsa Yesu "kibushi naki wa mekola a ngaru na miyomba mukiro kya sabato abhaabwiraa muta ifunsaa kindw'ikyo?"25daudi abhaa nanali na mbusha na nchala iyeye na bandu bhewe? 26kwara abhaa nyana enda mwa nyumba ya Ongo mu bhiro bya abiathari nya nali ndumwa ya Ongo nialya mukathi abithikaa bubhere angaru ya miyomba mundu yosho yoshi kwiiwa iriitabha sa ndomwa sa Yesu na abhahere bo abhaa na bho.27Yesu ya neena a sabato yakochirwe. kubhishi bhwa mundu athe mundu kubushi bwa sabato. 28Ongo yena wene ni Ongo

Chapter 3

1ya ngiraa mwa kramitso 2na bhandu bhabaa inyuma nyabha inda mbalambala kubishi balole iri akalamya mundu kwa mutsi wa sabato.3Yesu abutsaa mundu awe the bukoni amutsimba kwa kuboko kuwe bhatuka ne imana akathikathi ka bandu bangi. 4Ya mubutsaa nikubi kukola kindu kiyotha mwa kiro kya sabato kubushi na rekola kibhi; kuupfula ne iwitha? bhashibha bhusire neena.5Alolabho na mesha ma tsibhu, awethe na berocho kubushi bya bitsibu bhili mwa mwethe yabho. ya bwiraa a mundu imana a kubhoko anamwaaro na Yesu alamya akuberoko. 6Abafarisaayo bhaenda hambura nia bhana kola nama, na bera Herode yo kumwita.7Lutsindu lwaho Yesu, hauma na bengehwa bewe baya kwa nyandja na kitchiri kinene kumuimitsa ite ngera Igalilaya na Uyahudi. 8ne tengera Yerusalemu ne tengera idumaya ne bushondotsi bwa yoradani ne hamusike wa Tino na Sidoni, kitchiri kinene, kyabere ky upfa a bindu byoshe byara'kola bawicha har'ali.9Abwirabo mbu bamushondere kabwato kake kubushi bwee kwa repfundeheretsibwa na kitchiri. 10kureba alamya bangi, mbu kinchi mundu uwethe ikabhatsa abara ahethembusha mbu amukoleko.11A hoshi hara bhawikalaa, a bhihwasi bhipfukamanga ibushandotsi buwe ne lira, ne neena, "iwewe uli mwana wa Ongo" 12Atekabyo ne isimikiritsa mbu bakole atangayemenyibwa.13A'uruka ku mpfuli, abarangira bobaa niashashire baenda naye hamwe. 14A'shondolabo kumi na babiri(bo aluka'a byo ndumwa) mbu babe haumenaye na alairabo kuyetondetsa. 15Na hibhaho hwe tengya'bixwasi; 16A'shondolabo ikuumi na babiri; Simoni, yamuhaare tsina ra Petero,17Yakobo mwana wa Zebedaayo, ne Yohana mwala wabo Yakobo, yoyahabwaa retsina ra Bonagetsi, ababo ni bhana ba murungumano, 18ne Andereya, Firipo, Batholomayo, Matayo, Tomaso, Yakobo mwana wa Alfayo, Thadayo, Simoni Mkananayo, 19ne Yuda Iskariote yarakamuxontera awingira mwa nyumba20lutsindu lwaho aenda mukimudu na kitchiri kya bandu bawicha naye kandi ihika mubishangi ba'busha na relya kambotsa. 21Akipfunga kiwe kyabaa kyameupfa a mwatsi yo, bayemutsimba, niabaneena "bwamehetsa bwenge" 22Abacharangi bobawichaa itenga m Yerusalemu baneena, "ametsimbiritsibwacne Beelsebuli", ne "kwa mukulukulu wa bhixwasi anatengya bixwasi".23Yesu abarangirabo hamwe na neena nabo mu miani,"mbu bate kwara shetani angakochatengya shetani? 24A bwami bukaabaana bobwene, e'bwamiubo butangashingirira. 25A kinundu kija meabana kyenawene, a akinundu'ikyo kitangashingirira.26Ali shetani angaithundulika mu ngaru siwe yenawene ni aba niamehika kwa ntsindiro yiwe. 27Wetuwe hatali yaruangakotse wingira mu kinundu kya mundu yanawete maala ne wiba bindu biwe butsiri emumiina yaarawete maala bushondotsi bubere bwe korakoranya bya birimo mwa kirundu ikyo28Anibabwira kurikuli, a'bibhi byoshe bana ba bandu byehende shashirwa, hauma na rekamba kwara bananeena, 29wetuwe kinchi yaraka kamba a mutima akomire atangashashirwa kiro, he awete kinyoma kya biro byoshe". 30Yesu aneena ebi ku bushi babaa nibameneena, "awethe mutima wa kishumbaka".31intengaho nina baala babo bahika ne imaana hambua imundu wa mundu, mubarangire. 32akichiri kya bandu baho bahikere hauma imubwira33indee "ye mwali wetu na baala betu?" 34ololabo bahikere bamemushungako, nananeena" lola ababa abomali na baala bendu. 35kiramundu yarakola a ntsii ya Nina kuwethu Ongo, amunduyo mwaletu, na munyakyethu, ne mali wani.

Chapter 4

1Na kandi a wichaa isimola hana nabo kwa musike wa nyancha. 2A kichiri kinene kimutsungulako hamusike uwe nanawingira mwa bwatho mwa nyancha, ne ikala mwakichiri kyoshi mwa kya mbu hamutsike wa nyancha. nanabwerekyabo bindubingi na miani mingi ya Ongo3"mu upfiritse, amuhyoleki nayexoleka 4mwekashangi habaa imexoleka ambundo, sithoera mwachira, na sanyonyi na sihika silya. 5asiindi mbundo sithoera hali lukanga mwa kashangi , kubushi habaa bhuthaka bhungi. mwa kashangi na re sinauma kwabushi sithawende bhuthaka bukwirire6heneriwe amwishi apfumbuka, na siuma kumbushi sindawende milya; siuma. 7asindi mbundo sithowera mwa kandi mwamahwa. amahwa merekakamitsa, sithabuthaa abupfuma byoshi byoshi.8asindi mbundo sa ndoa mabhuthakaa bukwirire na sinabunda a bupfuma mwekashangi sameiongerera, na sindi si bunda makumiachandu na kalengyo, na sindi kirndu, na sindi iyaana" 9na nanaeena, "he kira mundu ahende mandusi amehuli kya!"10Yesu ahayawene, babaa hofi naye iwe ne babaa kumi na babiri bamubutsa kwa miani. 11nananeena hamwenyu mwemehabwa mihano ya'mwami ya mungu. mwe mulihambuwa kirakindu miani. walolaa, naki ndwamelola, ihii bendelola, naki wanahulyikitsa naki undahupfire, naki wathaupfire, 12kubushi balole, naki anilola, he bunda hungina, nebondyo andupfa, munda apfine bathebathyo ne Ongo angabashashira.13akaneena hamwabo,"mbeni mutha amuanihiro? mwekocha bathe a miani mingi? 14muhyoleki ahindaa kinwa 15kandi balaa bhethu bathowekire hamusike wa nchira, hala akinwa kipandirwe. he wamehulyika, nero amulenda ahika ne kula a kinwa kyo kili mwakatikati mwamwethe.16mwa kathikathi ka kichiri bapfulwao a mwatsi babaa neumpfa a mwatsi, chubachuba bameupfa kinwa na lumoo. 17na banda hende a milya mwa mindimobobo; he banaimi nga mwakashangi kofu.18habandi bamweanchwa bahindwaa kandi mwa mahwa wamehulyikitsa a kinwa. 19he abolo bwa kihuloo, alyethigwa rabindwe, na asambusha bya bindubingi, Yesu aingirirabo na kubapfulira kinwa, na lemelyema kwe bunda bipfuma. 20Ngatsene byala kwabundakabukwirire, wameupfa kinwa ne tsimbakyo ne kimbumba bipfuma bikwirire, ntikuno makumi ya shandu, nali kirandu nali hiyana.21Yesu amubwira, "mbu mbe unga letakyaka mwanyamba, nebishoromwa kitonga, nezi mweshishiwa ngingo? ilataro mwakatine hiraro kwaluulu ya kabati. 22kubushi hate kindu kyekibisheme. kyokitanga ibisha menyibwe nahateki kindu kyekitiende menyibwa 23hara'ete amatwi ahulikye oshubebwinabo"24"mubenabwenge kukyaramu umpha nezi umphekubishi oluerolwa ana ereka lomuerekerwano nezi kyeunga ongererwa. 25kubushi yaraetekyo ewangirirwa kutsibu eongererwa na yata elekukinda, abiwe byenyawa nobyara ete aneena"26Aneena mbwa abwami bwa Ongo bwa melingiriranyibwa hamunda yarasbyalaa' ambuto, mwa butajka. 27mwamango sha unchira, mwwama kera kera, na mbuto yamexoa naho atenchima kwarashangi mphuhabuka. 28akihuo na kyokinatengya mbutoyabatyokasabiiti itengaho manwa lengoho kandi mbuto. 29mwasaa ikawera etwala mundu, kubushi amaporoni mamewera ne puhka mwa bhikumba.30"tushushanyebona abwami bwaOngo tulingyene neki? eritulekeshe mwaniki? 31ilingho ambuto ya haradari, yomwakashangi ya halekwaa yabaanyikekutsibu kulengyaasa mbuto shoshi kwa kihuo. 32na mwakashangi yamexolekwa,niyerebanene kulengya aindiyoshi yareshamba, hiya niniyere ilandabi nene nene hasa nyonyi samwa butuku, nato natosi nga himba, nyututu biwabo mwa kimphumphu kiwe"33kwa miani mingi awiisaa ne neena kinwa kwabo kwa luero kwabanga umpfa, 34amebayena weneabwirabo, kira kindu asandumwa siwe.35mwakiromo, mwaluoolo mwamango yahikira abo, abwirabo, "tuende kwa munda wakabiri" 36bato basia akichiri, bansimba Yesu, mwaka shangiumo,abaa ameba mwa bwato asindi myato, yabaa kuumanaye. 37hamuyaa muntsibu wangu mbaalihamimphumba yabaa yere inguramo mwakatika bwatona bwato bwabaa bwame u chula.38Hene Yesu yenawene, abaamo am unhira mwa iwinchi. Bamusisimula,niabeneena, "mwengehya atalaire itwetwe twanfa?" 39asisimuka, he kemera amuyaa noo ushaa umwansi, iweshwaze amaholo na nzii ihwereraho, kuba na buhedo bunene.40"axhu weneena anabo kubushi bwaki amuwubaaha? mutaete kiro munihire? 41baba abaete buba mwamitimabo baibu tsabutsa uyuyu yendre kandi kubushina muyayaa na nyaanja a bi muumpfiera".

Chapter 5
1Baahika kwa undi munda wa nyancha,mwa mutsi w Gerasi, 2na mwatushangi Yesus abere atoka mwa bwato, mundu mwuma wa mwente mubi amuhikira niantenga mwe sinda.3A munduyo abaa nianaikalamwe sinda. ni hatali mundu wemukingiritsa,neriwe koehe imu mina miriki. 4A baa ameminwa biro bingi ku ngonyi na muliki. achi changa a amiriki. Ni hantalikiro wa muundu aente maala nga kuno iye kiro na hake.5kiro wa mwishi ni nashimbana kwa masinde na kwa mphuli, nianainchichanga ye na wene n mabale kwa mubiri uwe. 6abere ahunga Yesu hale, ashaa ne hiko na hofi naye nianashinga a mamphi mwa mbere siwe.7Aliira ne balaka mulenge munene kutsibu. auhonda ni kuirebante?Yesu mwana wa Mungu inamumbingu yoli huulu?aniku hema ira mwa mungu ye nawene, "utanikoheraa bibi" 8ku reba abaa niamemubutsa, "hatenga mwana muuma naye ye mwente mubi9naye niana muhubitsa, "retsina rani legion, kurebakubushi ntulibangi" 10amuteeka kandi na kandi atantwalaabo imusikewa kihuo.11Tsene habaa kinchiri kya ngulube, nakyo nikinai kala iluulu ya kitwa. 12nabo bamubutsa neneena, "untuntume ya sangu hibe yosiri,; ntuingire mwakati kanto 13naye ayiimiiriraanto muntima mubi atenga mubo ne ingiriraho mwa kanti ka ngulube, nabo bashaira mwe shishiwa kintwa mwakanti ka nyaneha na tsene ngulube elfu ibiri sishenda mwa nyaneha.14Nabo bebabaa ba na lisa asangulube bashaa we hulu kya kye kyabaa kyangahulikire kati ka mutsi na kihuo. Naho bandu bangi baenda kwe hunga kye kika nfumbuka. 15Naho ba hube hiikira Yesune hunga mundu muuma yali na bihwatsi na kichiri kya basura basura heshi, aimbakibwe, naro nihali mwa bwenge buwe na bishi kushuku, nabo bamuubaha16na bebabaha bamehunga kye kyame nfumbukaa, kwa mundu yarabaa nobihwatsi,nibyameleama, babutsabokye kibanfumbuka iramwe na bihwatsi na sa ngulube natho. 17nabo bantangira ne mubutsa antengyebyo na mwa kihuo kyabo.18naro abe ne aharaingira mwa bwato, mundu abahaa ameleama na bihwatsi amubutsa aeende hauma naye. 19he wetuwe antamwinirira, wetuwe amubutsa, "iendere mwa kinundu kyawe n ra bandu bawe ne butsabo kyara muntongotsi sakukolera,n'asashashiro siwe salakuhaa. 20Bantyo aendaa ne ntangira ifundisha a bindu binene byara Yesu amemukolera mwa kanti ka mutsi wa Dekapoli na Kira muuma arishishale.21mwakachangi Yesu amechabuka kwanda undi abaufieda abwatdo mutsungula mwakashangi abaa hamusike wa nyancha. 22namu uma muthambo wa butaro.abarangirwa Yairo, ahukaano mwakashangi amulola, atoloaama buchando buwe. 23amubutsa achamba aneena, "myenyereni muke ahika honde na phuphu.anikubutsahika umbefeke mi mw iwawe hamba chiro, iwe kubuche abe na mumburi ikomire haleishi". 24ba olyo kwaendaha haumana ye naki chiri kinene kimuimitsa nabobamuhiira hopfi bamutsungulako.25habaa halimukatsi mu uma abaa, thegashiama mwa bianiro kumine mburi 26athesekaa mbuiro bungi mwa mbianiro kumi na mbukiri niatdenga shiama. bangi bakolaa kira kindu wfa baa bahetheko. nakiro batho atda asekuyaankukindu chomchichomchi, lakini mwakachangi kewe abalaina hali tsibu 27aupfa mwatsi kubuchi bwa Yesu nibwadyo kwahikaa, ira nyu ma kweye mwakachangi abaerienda mwakichiri naekola kwa ropoliwe.28kubu chiachambala, "kwaki hamekola kwa ropoliweho,nibamundualiho" 29amemukolako, itdengakochiamakupwa, ayiupha mwamubiri uwe kwami kolwako lama itholi kya mwaminubo iwe30nakachalimo Yeso Yesu Aphanmwakatdikewe amaala ma hwa. akabera kwamundaku a kwamundoku mwakatoli kakichiri nabuthsa, "nide amenikolakokworopo rani?" 31asandumwa s'uwe simubutsa, "ahunga akichiri kyamekukakamiraka, kyamekutsungulako nawe aunena ninde amenikolako?" 32lakini Yesu amaamaa kwamu dakunakwa mundoku ihunga nga kuthi inde amekola bathio.33mukatsi amenya kyabaaki heririre kwie, aubyahane tol toli nnana ahika a tdo a hechi habuthondotsi kwiye. namubutsi akweriyochi. 34aneena kwamu, "cheri ayimane yawe yamekuiramundu mukabwe, enda kwabuholoulame itole ngera mwabukohi bwawe".35abaa chambala, hakatdikabandu bachika itdengera kwa mutdambowa buntaro baneena, "mwana cheri yawe ame pfa kwaki ku endelea kwali sumbuwa mwalimu?36wethuwe Yesu abere aumpfa kinw'ekyo, niananeena abwira mukulu wa sinagogi,"utha ubahaa, wimiriraho". 37atha athabwiraa mundu bwa mwimitse naye he petero munduwoshi woshi ibabwerekya naye, atda ngoba Petro, Yakobo, ne Yohana, mwalabo Yakobo, ne Yakobo, ne Yohana mualabo Yakobo. 38bahikaa mwa ndaro ya mukulukulu wa sinagogi atsimbwa na bhoncho, a bhandu niabalira nibali kwa bupfirwa ne hema shashi.39ameingira mwa ndaro niabwirabho, "mbeni ku amukola bhoncho ne ilira? a'muthabhana athapfire he aonchireho 40bamusheka kutsibu, hewethuwe a thengya abandu boche hambua, ishe wa mwana nenina nabyoshi, atsimba amwana.41atsimba aminweya mwana aneena mwa imanawe mwana nyere sisimuka" 42kachalimo amwana asisimuka neenda (kubuche aba atde mweka ikumi ne beri). kashalimo batsimbwanalumoo. 43abutsibyo kwa maala kubuche hatdali undi mundu yehoshe atda kunnenya abinwabu.nambutsi mu hiamwa amwananchiri binlyo.

Chapter 6

1Niyana thengeyo ahika mwa kihuo kye ra mwabho, na bngehwa bewe niabamwimitsa. 2Kyabaa kiro kya sabato athangir'ewengehya mwa sinagogi, bhangi babere ba umpfa, ba shishala neneena " uyu amebhuul'ebhi hai? Na ngongi 'ki thi saraherw'eoyu?Neki bhishishats'ebhi byarakola mwa mabhoko mewe? 3"mbeni athe amusere mala yu mwana wa mariumu na baala bewe hali Yakobo, Yose, Yuda ne Simeoni? bana nyere be we bathana shiba nethwe hano?" bathame ne tswaa ne Yesu.4Yesu niana babutsa, "muhanutsi atha heshimirirwe hamwabo ili hathe' banya kyabo na ha mwabo. 5ni ana eenda butsire kola byere shishatsa he niana la nia abakonibakeho. 6Yesu niana shishala kuhunga batha umfire abinwa biwe Yesu niana enda thangula a mitsi yo iri hofihofi, niana hana miatsi mibuya.7Niana birangiran a sandumwa kumina biri nianse thumabo ba biri babiri. nia habo maala mangi kubushi bwa bihwatsi. 8Niana butsabo hoshihoshi homuka tsuka ni muti tsimbe kindu kyoshi kyoshi he a ngonyi hotu. n ibathi heke amukati, amukiba arumia mwa mbindi. 9he lakini ni baimbala ndiathiro, ne kansu nguma.10niani babutsa ndaro yoshiyoshi ye muka thimana. mwikale aho mupaka mwa kishangi muka thenga. 11Namutsi woshi woshi hamuka hika iri batha ba kokere na batha baufire, ni mwa thenga ho na mu bande bande amilundi heshi kubushi a mukungutwe kubushi bamenye kurebha bathabaangirire.12a sandumwa sa Yesu na sina enda na sihana mwatsi mubuya kubushi abandu ba sie a tsambi sabo. 13na bana hensere tsa a bihwatsi bingi kutsibu, niabana ahaka abakoni a amafutha aboshi ni bana lama.14mwami herode mwa kishangi aumpfaa abinwe byo, kubushi a retsina ra Yesu aboshi bhabhaa bane unfaro ni baanse bula "mbukuthi yo ana murubiki ame fukala na kubushi bwa bindu byoshibyo, ama ala mare shishatsa bandu mali mwa mwethe uwe". 15"abandu bwoshi ni bana neena" kuthi muharutsi, "nabandikuthi "Eliya", na bandi "muharutsi, na bandi mbu kuthi ali mwa kyama kyaba muharutsi ba kwamira"16mwasaa Herode a unfaa a binwa byoshibi niana bula, "Yohana, na mu chaa mutwembeni awe ufukala". 17kubushi Herode yena wene ya bulaambuhe ba tsimbe Yohana ba wumiwe kubushibwa mwana uwe mbuye Herodia(mukatsi wa mu alabo Filipo) kubushi abaa ame mwitha.18kwereba Yohane abutsa Herode "ithe kushe a rehikya mukatsi wa mwa lenyu". 19ithengera Herode niana anseba na buyongwa kubushi amwithe Yoane he lakini nia bithinda. 20Kubushi Herode abaa ana mubhaha Yoane; na nabaa echi ku Yoane atha ethe nsambi yoshiyoshi mbere samungu, niana musia kushe na mwa saa Herode a endela kumu unfi ritsa, nianaba na bocho mwa muthima uwe he lakini niana moa mwa mutima uwe.21mwa saa hikaa akashangi keikala ya mebha hofi yanebutwa Herode ikorera ndumw hiwe, no betsha bamwa Galilaya. 22kashongi munyene wa Herodiya aingira ne shatha habuhondotsi kwibo, ne mhoretsa Herode na bagheni bebaa bakeine binyo ya mwoolo na batyo amami na namubutsa a kithasha, "niheme kyoshikyoshi kyeuka shasha nani nikakuhe".23nala hitsa na neena "kyoshikyoshi kyeuka ni hema, ne kuhakyo, na kino hike hya mulangi wani". 24nathenga habuthala nemu butsa nina uwe, "ni heme ki?" naneena, "amuthwe a Yohana murubiki". 25nakashangi na naingira hamwa mwamine atsa neema,"ani honda uni he mwakathi kambane, a muthwe wa Yohana murubiki.26a mwami na tsibuka kutsibu, hewa shewe kwanelaitsa liwe kubushiwa bagheni athakocha imuthindina alehema liwe. 27na batyo a mwami na thuma amusuna bebana mulanga ne butsabho neletha a mutwe wa Yohaana. mulangi na enda echa amuthwe hameba iminwa. 28na letha muthwe uwe kwa mbhane nemuha akishatha;nakishatha amuha nina. 29nasanduwa mwakashangi baupfa ebyo nabaenda letha amubiriuwe nabanaenda thaba mubiri uwe mwesinda.30nasandumwa, nabaikala kuuma mwamberihesa Yesu, nehebutsa abyoshi byebabaa bakola na byebaa abababutsa. 31naye nababutsa, "muhike mweboshi hemuka thamukina kasa". bandu bingi bahika nethanga, na kuba bathahethe herina. 32sasa neingirha mwa bwatho neenda fasi ya bho.33nabathyo na baenda na banghi nabumenyabo, kwa buama na basha kwamilundu nethenga mwamitsi yoshi, nabho nabahika lubene kwibo. 34mwakashangi, bahungwa bandu ingi neshashinabo, kubushi babaa ngandama sesithahethe mulangi. Ne atsa futsahbo bndu bingi.35kashangi keeneleya kutsibu, ndumwa simuhikira nemubutsa, Hana mutsi waba swahili na kashangi kamehwa. 36bahike neenda mwamitsi yeinihofu na mitsi neenda ula binyo".37nahubyaho ne neema, "babahe binyo ", neubutsa, "tungaenda we ula mikale yukwiine ya fananga bihumbi bhibhini nehabo? 38nabutsabo, "muhethe mikate ngahe? mwende mulole mulole". kashangi bapataa nabutsabo, ""mikate thano nasamaki birhi.39abwira' abandu baikatswe bichiribichiri mwa bithi bibishi. 40neikatsabo mwakichiri; na kichiri kyabandu bangi. 41Ngatsene natsimba thumbotsa'tho thano na'ifi biri, asindera mubingu, ahema, aashanira bho neha sanduwa bhabhike buxondotsi bwa kichiri. na batyo naaba samakibiri kwa bandu boshe.42na banya bhoshe newutha. 43iirabyo kuuma bhiche bhya tumbontsa bhye bhabhaa byame siyala, nabhiunchula ndaha kumi na bhibhiri, nabhiche kandhi bhya samaki. 44he bhabhaa balume bihumbi bhi tano bhe bhanyaa mikate.45kashangi ameenda kwa lwishina buholo, bungilya betasaida Bethesaida ameshaba. 46bere baenda kwatwa kushaba. 47Bwabere bhuhera luoloolo, a bwatho ni bhuli mwa nyancha, naye niali yenawene kwa bhuthaka nianaxunga abha pfuama na ngasi kureba ngosi yabaa nyingi, kiro kibhungula ngakuno mutsimya wa mwakathi ka kiro yara bhali, niasheula hambashiro wa nyancha.48bamekola mwasubisi bahika kwimusike wamesangara kuhika mwanyokerara kutsibu. wameshata kongomanewimba wameshaaluka amebwirabo mushalukekitsi mutabaa kirubu. 49babere bamuhunga kwozaghenda ira highuhi wa nyanja bawirsirwa naboneho baghanikira mbu mutsimubabi ne laka mumulenge mule. 50kubha abhoshi bamuxungaa bayirikana ngendo, aneena nabho abwirabho "mushaalike he ingye muthaubhahaa" na mbusi ihwa bashishala kutsibhu mwa myethe yabo mo bali abhabahaa mwa bwatho51awingira mwa bwatho, amuyagha unahweraho, nabo bashishala kutsibu 52batyo bibagha nibathechi kya kya thumagha haba thumponja kubushi abwenge bwabo bwa bagha buke.53nabo babere baghabuka irethicya bahika mukihugho kye Nazareti abwatho buwimana kwa musike wa nyanja 54babea sathoka mwa bwatho, baboholwametho bamuminya 55baghenda chuba ne nanmbya mwatsi ne retha bakoli kwanyingo sabo kwa Yesu mbwa lamyebo ne ghenda mwa mutsi yoshi hoba hulikyagha mbu Yesu alimo.56na kintsi handu harahikagha mwa mitsi yomuiyomu na mwa maghwa bibika na bako nimweghuliro, bamuhema mbu ba mphule kwa lukimba luwe na bothi bo ba mphula gha kwalukimba luwe balama.

Chapter 7

1Naho Bafarisayo na bacharangi na banabuana na mwamena mewe.2bashunga bandi mwa biya bewe na balya rbutsire karaba sa minwesabo. 3kubu bafarisayo na bayahudi bathechirya nibathakarabire saminwe sabonehikya mechi ihika mwangokoola nabamukya miomba ya beshe nabo. 4kandi balyabatho kamwe uliro, bathechirya bathakarabire ba waryirira binwa bingi ne mukyabo ne mua byungu byabo na lungu.5bathyo bafarisayo na bacharangi bamubutsa kubushi naki asandumwa sawe sitha sithai mitsa miomba yako thatha kulu abalya nibatha karabire saminwe sabo ghabalya na mikotsi?6abwirabo Isaaya aharagha butha hwa kushe kubumi bwenyu. mwebandubabiryoma, niko bya handikwagha; ebandwaba banimukitse kubunu nna mwetheyabo irihale nangye. 7abanisingya busha ne wingisha bighiso bya bandu ba mubiri.8bamesigha mathegheko ma mubake bemekuliikira micho ya bandu." 9nananeghena nabo, mwamethnda muomba wa baleke muronge mbu mulayirire ne langa micho yenu! 10kw'iba Musa aneghena, "muhelubaho thathawe ne mal'yawe, naye yalaneghena bibi hambachiro bwa thathane nali mal'ywe nahime endepea.11wetuwe amuneghena, ngakuno mundu akeneghena ku thathawe nali mali, ngamata yoshi yoshi yala mwanga angiririra ihuluka kwawani yo mbikyo ye ramitso(ibyo nineghena bya meholokwa ku baleke). 12kubatyo a limuhema ikola kinwa kyoshi kubwishi bwa thath'ani mal'yani. 13mwayira amuomba ya baleke ghiba busha kw'imolekamicho yenyu. na binwa bingi ngakoro ibyo byaramu nakola.14abirangiraa mubuanano kandi ne ibwirabo, muniwumpfiritse ingye, mwebwoshi, nenimenyera. 15hate kyoshi kyoshi ghitenga habuwa bwa mundu kyo kyangakocha ghimuhihya undu kikaghera kw'iye. nali he ikyo kyla kitenga mwa mundu kyo kinamubihya. 16(ntsimbiritsa; mukololoyo, "ngakuno mundu woshi yalawete matwi me ghiwumpfa neawumpee" utehahali micho ya kunguru nungu)17Yesu abereamesiwulira mabuanano ne ghisheshera mwa kinundu, benghehya bewe nabanamubutsa kingiribana kiliremweki. 18Yesu aneghena, "kandi nemwe mutanechi mwendemenya? mutamuxhunga kuba kyoshi kyoshi kyalakisheshera mwa undu kitanga kocha ghimubihya. 19kureba kitangakochikana ghishewula hohali mwete uwe, wetuwe kyalakyameya mwa bula buwe na lutsindu nikyatsukira ghienda mwa byiya" mu muxhumbangano usu Yesu akolaa biryo abyoshi ghiba bikomerere.20aneghena, "kyalkitenga mwa mundu kyokina mubihya. 21kw'iba kyakitenga mwa mundu, hambuwa bwa mwete, tengera mu anikire mibibi, iambya, bwitsi, bwiti, 22lusindi, mbushanyimbi, ngole retsi, ngotsi yabibi, ibabunyakiwuma, luyi iyixhu ngya, kashfa. 23abibibi abyoshi binatengamo, he ibyo binabihya mundu".24asisimukaa itengaho ghighenda mwa mulungu we tiro ni Sidoni. ashesheramo ata xhondaa mungu woshi amenye ghiba kwabaaho, wetuwe utakochikene imubisha. 25wefuwe mukifulumuko mukatsi, yala mwana uwe mulere abaa ali ya mutima wa kixhumbaka, awumpfaa mwatsi uwe, ahika, ne iyitimba mapfi kwiye. 26mukatsi uyo abaa muyunaani,wa luwanda lwa kifoeniki. amubotabotaa iye amuhenseretse muka mui itenga mutasha uwe.27Yesu nanamubwira mukatsi, "siwulira abana bapfo mbokale luberekw'iba utakwirire iangirira kambontsa ka bana ikabulako mbwa". 28wetuwe mukatsi axhubitsane ghineghena, "ewo ninakuwethu, kirwo mbwa hechi wa lubadee sinapfombokala na misialitsa ya biryo bya bana".29nanamubwira, "kwiba wameneghena batya, uli weyilanga ighenda. akixhumbaka amewotoleka itenga mutashawe". 30amukatsi afuluka mwa kinundu kwawe ne timana mutashauwe amelambama kwa ngingo, ni kixhumbaka nikyame imutenga.31Yesu ahuluka kandi hambua wa mulungu wa Tiro ne tsukira Sidoni ilola kwa munda wa nyandja ya Galilaya, ihike kwa munda wa Dikapolisi. 32niyo bamulethera mutwitwi kandi abaa niatangakotse neena, kushe, babothabotha Yesu amuhireko' amaboko mewe.33Amuhira hambua wa rebuanano mu kipfundo ya mutima, ahira'miolotha iwe kwa matwi mewe, na amemale'chira mathaande, akola kwa lulimi lwe. 34asindera mwa mbingu aala ne mubwira "efata" kyokineenire "boolwa!" 35na mwabishangi'byo a matwi mabohokala, ne kyokyabaa kikikirits'alulimi kibihibwa. akoche neena kushe.36a theekabo mbubata bwirae mundu woshiwoshi. He! wetuwe, ko'abaa atheekabo, kwabapfula myatsi'iyo kutsibu. 37basangaraa kiri kuli, ne neena, "amekola kira kindu kyo kushe. anamekolabo batwitwi baunve ne barumbu baneene".

Chapter 8

1mwa biro'mouutya' ban habaa kitchiri kinene, ni batawethe biryo. Yesu abarangira bhengehwa bewe abwirabo, 2"Niwethe lukoo lwa kitchiri kino, bhamebha nani biro bishathu ni batawete biryo. 3nikanashanjanganabo mbu bafuluke mubinundu byabobushir'elya bangachikanira mwa nchira kwa ndjala. Na bangi mubho bametenga hale kutsibu". 4Bengehwa bewe bamushubitsa, "hai ho mwa bushondotsi bwa kitchiri. ho twangabonekya himbotsa hi lwire hye uutya' bandu boshi'aba mo kansali muno?"5Abutsabo, "muwethe biche bingahe by himbontsa?" ba'neena, "birunda". 6atheeka' kitchiri kiwikale heshi. A'tsimba himbotsa hirinda, asima Ongo, acha'muhyo. Aha'a bengehwa bewe bahirehyo mwa bushondotsi bwa kitchiri.7kandi babaa nafi nyike sikehire, na amemalesima, atheeka bengehwa bewe mbu baabirebo batya kandi. 8Balyaa rya mbusha. Bashongyashongya bitsebitse bya misialitsa, bithonga birinda binene. 9abandu babaa nilirene bihumbi bine. niyo asiabo baenda. 10awingira kandi mwa bwatho na bengehwa bewe baenda kwa munda wa Dalmanuta.11Lutsindu lwabo abafaritsayo bahuluka hambua ne tangire kubisana naye. babaa nibashonda mbwabahe kishishatsa kyakitengera mwa mbingu, kwaremuereka. 12Aaniki'ra mwa kati ka mutima uwe aneena, "kubushi naki alwanda luno alushonda kishishatsa? Anibabwir'emwe kirikuli, hatali kishishatsa kyokyehendehabwa kwa luanda luno". 13lutsindu lwaho asiabo, awingira kandi mu bwatho, aenda ilola kwa undi munda.14mwakashangyako sandumwasiw baibirira himbotsa. babaa bantahete kambotsa kauma kabaa ni kali mwa bwatho. 15awiyisabo aneena, mukohye mubae mesha mumenyae mutalyaa ubihitsire na mafarisayo nayamwa herode.16abeghehwa babutsabutsana ibho kwibho. "nikubenisi tuntahete himbotsa" 17Yesu amenyabyo, mbu abwirabo mbumbe kubushi naki, " mwanga bangana kubushi mutahete himbotsa? mutha nechi? mutahenyire? kwa kwa myethe yenyu mitsitho?18mulimesha, hemutatsene? muhete mahtuni hemutahulikya kandi muntaibukure? 19nabere namemala ichichanga himbotsa hitano ne hatho bandu bihumbi bhithano, mwatsimbaa bikapo bingahe byo byabaa biyuchwire abiche byamike?" wamushubitsa, "ekumi nebiri".20"na sara nahaa e maana man'ayo, mwatsimbaa bikapo bingahe?" 21baneeena, "kbirinda" abwirabo, muutechi mwamenya?"22Bahika e Betesaida,. abandw'abo bamuletara mundu wakihumahumi babwira Yesu mbu amukoleko. 23Yesu atsimba akuboko kwekihumihumi, imuntolokya hale namutsi. abere amechira machande kubwishi bwamesha miwe nelambula amaboo miwe eluulu uwe, amubutsa, "otsene kiki?"24Aloola eluulu aneena, "nitsene abandu abahungwako ali ngakuno muti aulambaira". 25lutsindulwaho alambula lwako amaboko miwe kubushi bwamesho miwe, ahubelola kandi, alola kindu kushekushe. 26Yesu amulekaa aenda mwakihundwe amubwira, "ontayigira mwamtsi"..27Yesu aenda haume nabengehya biwe aenda mwamutsi, ya kaisena ne Filipi. baba mwachira abutsabo abenghehya, "abandu abaneeanhe nirinde?" 28wamushu bitsa binena, "Yohana murubiyi, abandi baneena, Eliya' hauma naband; muuma mwahbatahwa"29abutsabo, "wetuwe mwabo amunne hengye ngyende?" Petro amubwira, "iwewe uli Kristo". 30Yesu antenbo hbatabwira amundu woshi kubwishi bwene.31atangira iiniyizabo tikuno amiranaho mwadamu, ayihema enabe mwabindubingi, atindibw nabami nabapyuku bakulukulu, nabacharangyi, mbu bamwite, nabutsindu bwambiro bishatu ahende lama. 32aneena ebyoshi butsiraebisha. iyeye Petro m=amutsimba emutsike atangira emubwiririra.33Lutsindu Yesu Abindutea asinderabo abengehya biwe amukeera Petro naneena, "chuka emusike hentani atashondire abyoshe byani, iali abindu byabandu". 34lutsindu lwabo abarangira kitchiri kya abengehwa bewe na bwirabo, "alihalimundu ashonde nikulikira ayigane yena wene atsimbe arehango riwe na ani imitse.35kureba yarashonde uufula abuingo ehetsabo nayekehetsa buingo buwe kubushibwaki endeufulabo. 36imeenirekikweba mwabingu, ne imo erenswa mabuyindyo bwewe. 37mundu angakocha iyitowa kwa buyingo bwewe.38Inde yende ninfira choni. kwehika mwa mbingu Dani hauma na Sandumwa Dani.

Chapter 9

1ne neena kubu shinabo. kweri anineena kubuchi nemwe, hali bandu bau wanire hofinemwe. Bantiende shunga lunfu. mwakiro Mungu endehika na Maala. 2kwa biro ndantu Yesu abirangirabo, Petro, Yakobo ne Yohana hauma naye baenda kwakintwa aboshi bathangira iychucha ye wene. 3Arehopo riwe rintukula kutsibu. kandi reangara kunfimu kulengya abuntuku.4Naha Eliya hauma ne Musa bahuluka irambere iwe bahika na bashambala na Yesu, 5Petro anhumbitsa imubwera Yesu, "mwengebuysa kunjiwa kweri kunsubu itwe iahano, ntuans himbabindu bishantu kiuma kubunchi nawe, kindi kubuchine Musa nakindi kubuchi ne Eliya. 6kubuchi abaa antenchi kyanga neena baubaha kunsibu.7uluhohe lubanhwika aho amulenge ahuluka mu mbinu ineena uyuyu mwani. mutsirw'ani mumuunpfiritse. 8alola bantashunga mundu, ibwerekya ku Yesu yabaahotu.9Babaa abatenga kwa bintwa abutsa hantabaa mundu ya neena abinwa bya ntantushungo, mupaka munfuende neena 10aho bantunzwa benabene kubushii intenga mwanfire.11bamubunsa Yesu kubuchinaki amuandichi Eliya ahike 12Eliya endehika ilamwa byochi 13anineena nemwe ku Eliya ahikirene mubarangira newalabatsiiraa kubantyo baandikire kwa mucharango kubushi nayee.14babere bafuuka kwa ndumwa, bameshunga ndeko nene lyametimbirabo nabafarisayo babagha na bakubisanya nabo. 15na kandi babereba mushunga, ndeko yashi ishishala ne mutibitira imuketsa. 16abutsa sa ndumwa siweshumbaka bya bere byanahsanga Yesu, kwisha, "amukubisana nabo bushi kuki?"17muuma wabo mwandeko niana mushubitsa, "mwengehya, shanyireta a mwanani kwa wawe, alinabishumbakabya bimuyira alemwe neena nare shambala. 18kandi na inamwima buholo ne mutitimania ne muusha heshi, netoka ifulo mwa mitutu ne kuutha' ameno ikakamana. nyihema sya ndumwa sawe bamutokya abixhumbaka, wenduwe batakochaabho. 19ashubitsabo, "kifunga kitemirire, nende wikala nemwe kashangi kahe? nende wasikania nemwe kuhikitsa kiro ki? muletvyo kwa waye".20bamuletera omwana wuwe. abishumbaka bya bere byanashanga Yesu, kwishalima insmuhirs mwititimana. A munyere nianaibanda heshimetoka nye fulo mwa mitutu. 21Yesu ninabutsa ishewuwe. ameba mo kiganiro kino mu ndambisihe? ishe aneena, "kutangira mwa bwana bhuwe. 22kandi anaibanda mo muchwana neri mu mechi. ne shonde mwita. uli wangakoshye kola kyoshi utushashire ne tuwasikya".23Yesu amubwira, "'nga kunoulyutewitse'? kira kindu kyangakoshikana ku kinsi uwimirire". 24kwishalima ishe wa mwana alira ne neena, "nameikitsa! uniasikye kweremwa ikiritsa ryani". 25mwa kashangi Yesu aberashunga ndeko yametibitira kwa waro, amekemera akishumbaka kitsiru kandi kitwitwi, nakubwira umuleke, utashuba ghewingira kwawe kandi.26amelira kutsibu ne mutsarambya a mwana na kishumbaka kyamemutoka. a amwana mwashungwako nga mepfa, a haho bangi baneena, "ampfa", 27wetuwe Yesu amemuheka kwa maboko amemwimanya, na mwana amehangana.28mwa kighanyiro Yesu abere awingira mweshi, sandumwa siwe nasinamubutsa kafundo, "kubusha ne ki tutamuholokitse?" 29ninabirabo, "bhatakotse kemerwa ni hete mahemo.30wametokahonetsuira Galilaya. mwatatsiyira mbu kinsi mundu amenye hara bali, 31kubushi ahikaa iwengehya sa ndumwa siwe. amebwirabo. "mwana wa Adamu akahirwa mwa minwe sa bandu, kandi bemwita. endeba amemalefa, kubiro bishatu endeshubepfuka. 32wetuwe mobatonva amushubanganayo. kandi bameubaha he bamubutsa.33babere bamehikaKaperenaumu, mwa kashangi habaa hakati kanyumba, niababutsa, mwaphundwaa biki? 34nabonibatsiira, kubushi hakati kanchira babaa phundo kubushi inde abaa mukulukulu kwimwe. 35aikalaa heshi ni ababara ngira kumi ne biri ha uma, aneena nabo, "kubushi kira mundu ahonda abe mubere kushe abhe mutsindu kandi abe naamu kotsi waboshe".36atsimbaa mwana mulere amuhira hakatikabo, niamutsimba mwaminwe siwe, ni abula, 37kiramundu ame ni angirira, athaniangirengye, hewashewe niameangirira yaranitumaa"38Yohana niamubwira "tMwengehya, shatulola mundu muuma niahensa' bixumbaka kwa retsina rawe twame muhangitsa kubushi atha ire hauma netwe". 39hewethuwe Yesu abulaa, nimuthi mwangirire mundu, kubushi hathali mundu yanga kola muimo munene, kwa tsina rani, mwatsindiro neene akimwa kibi noshi kubshi bwani.40woshi atindeba hamweche netwe aliharathi netwe. 41woshi yehuka arangi yamechi melya kubushi uwethe Kristo kweri ani babwira athinde hetsa bihembo buwe.42woshi abahetsetsa hababaleree abaniimirire ibali kushekwa ye areminwa alibale lare ishya mwa rehosi nare lekemwa hakati ka nya ncha. 43iri'akubako kwawe utatuma utaire kushe mwaluendo lwae, charo, kushe are ingira hakalamo butsire kuboko butsire ingira ha muno niuwethe amaboko yoshe, kathi kamuliro uthatsimya. 44imiritsa amukongolo huu, "handu hali akisi me bithangapha na muliro utatsima"45iriakishando kyawe kyabusha, charo kushekwawe ingira. 46imiritsa amukongolo hakaati abismime bithapha, namu chanwa wathindetsi ma. "hathali hali kwamira".47iri alicha lakubushire thengyaro kushe kwawe ar ingirahakathi kabwami bwa Mungu iriuwethe tichaliuma butsire ba na mecha biri nare lekemwa itsmu. 48ya lari alisime bithphaa, na mushanwa uthatsime49kubushi kira mundu mumweche ende shirina mwa muliro 50Mungu ukwirire iri amunyu ume lekera amulo kero uwe kandi? mube namunyu hakathi kenu, na mube nabuholokwakira mundu.

Chapter 10

1Yesu athengaa harabaali nianaya hakati kalubibi lwa uyahudi ireshirya ya lwichi lwa Yorudani, na na ndeko samukuli kiraa kandi, kobyabaa mulinga iwe yare kola. 2abafarisayo bahika imuxhondekanya ne mubutsa, "likwirire kwa mulume kwe siana ne mukatsi uwe? 3Yesu nianaxhubya, "Musa abateekaa bate?" 4baneena, "Musa athuwikiritsaa kwe hana kimolekyo kyaresiana kwe henz'amukatsi".5"ni kubwishi bwa mitimayenyu mitsibhu kye kyatuma mwandikiwa miyombeyi", Yesu nianabwirabo. 6"He wetuwe ihuluka kaw ndangiro ya rebumba, Ongo abumbaa mulume na mukatsi"7kubushi bwabatyo amulume endesia ishe ne nina nebha hauma n'amukatsi uwe. 8nabo ababiri bendeba mubiri muuma; kureba batakiri kandi babiri hewetuwe mubiri muuma. 9ku batyo kya buanyanyaa Ongo mundu niatilikanyekyo.10babere bali mwa kinundu, abemitsa bewe bamubutsa kandi kubushi bwebi. 11nianabutsabo, "kinsiwoshi woshi yasiya mukatsi uwe nehikya undi mukatsi, akola kwiye lusingi. 12amukatsi naye akasiya mulume uwe ne hikibwana undi mulume, akola lusingi"13"nabo bamuletera abana babo bake bake nga ashanirabo, hewetuwe abemitsa bahangirabo. 14hewetuwe Yesu abere amemenya batyo, kita mumoweretsa, niana butsabo, mulike abana bake bake bahike ira mwanii, mutahangiraabo, kureba abwami bwa Ongo bwa bobali ngaba.15Butsire tinga anibabutsa, kinsi woshe yatende angirira abwami bwa Ongo nga kuno mwana mulere atende wingira mwa bwami bwa Ongo 16niana wangirirabo mwa minwe siwe ne ashanirabo nehira sa minwe siwe iraluulu kwibo.17abera atangira luendo luwemundu muuma niana mulibitira ne shinga amaphi inabuxhondotsi buwe ne mubutsa, "mwiisa mukome, niire bate nani ni hike mwa bwami bwa kalamo kabiro byoshe?" 18Yesu nianeena, "kubwishi bwakyi wameluka mukome? hatali kiro mukome butsira Ongo yewene. 19wuchi'amiomba;"utaitaa, utasingiraa, utabaa mwitsi, utibereretse bubesi, niutinge, uhe lubhaho ixho ne nyoko"20amunduyo niananeena, "mwiisa abyoshebyo na ubahaabyo ithengera mwa bwana bwani". 21Yesu niana musindera ne mutsiira. niana mubutsa, ukehererwena kindu kiuma. alihema uutse abyoshe byeuheteko ubenehabyo kubachene, wendeata kiyea mumbingu, ubenenimitsa. 22"hewetuwe amuchira maene kubwishi bwa binw'ebyo; nianaenda na bwonjo, kureba abaa ahete bitwe bingi.23Yesu niana sisiritsa aminda yoshe ne butsa abemitsa bewe, "mbee bate ku itsibuhire kwa muxhoki kwe hika mwa bwami bwe mumbingu! 24asandumwa siwe sishishala kwa binwa biwe hewetu we Yesu amebuirabo kandi "abana" kwara biri bitsibu mwewingira mwa buxoki bwa bwami bwa Ongo. 25bameshishala ne ibutsa butsana, batyo ninde ende ifukala?. Yesu amelolabo ne neena, ku bandu bitakochekene hewetuwe kwa nina Ongo, batebatyo ira mwa Ongo byoshi bikochekene.26Petro atangira kwineena naye, twamesia byoshi ne twame kukwa ma. 27Yesu ame neena; iberetsa aniba bwira, hatali yamesiya kitsiri, baala babo, balibabo, nyoko,tata, bana,butaka kubishi bwani na kubushi kubushi mwatsi mubuya. 28niye andehembwa ngendo yana muno kihowo: kitsiri, mwalabo, mwaliwabo, bana, butaka ne mirumbo ne butaka byebyende hika arebaho birobyoshi.29hewetuwe bebabaa kwa ndangiro bendeba kwa ngindiro. 30bali mwanjira iyenda Yerusalema, Yesu abaa ameshondo lerabo. 31Beisa bameshishala, nabo babalienyuma yiwe bame ubaha kubatyo Yesu elahoba musike nera kumi ne ibiri ne tangira neena kyekika mumuhulu kira mukashangi kake.32lola atuenda ihika Yerusalemu ne mwala wa Adamu endeletwa kwe mwanuthi mukulukulu ne mwandiki. 33bendemutsira lubanga afe bemuhana kwa bantu be kihuo. 34Bemukamba,bemutsira mate, bende mubanda ngonyi ne mukungula. hewe huwe mubiro bishatu ende fuka.35Yakoo ne Yohana, bana be Zebedayo bamukira mubake ne neena "mwitsi" atushonda utukolere choshichoshi chotwa hema. 36amebwirabo, "amuronda nibakolere ki?" 37bameneena, "utuimire kwikala kwewikala nawe mwa kyerere kyawe, muuma ma kuboko bwa malio no undi mwakuboko bwa malembe".38hawetuwe Yesu amesubitsa, "mutesi chomushonda, mwangatoka erisho ma elungu kyeronga shoma neri itsitsinya are wihikwa neraka rubwikwa?" 39bame mubwira, "twangaloka" Yesu ameba bwira, "chungu kyeranga shoma, mwe chome racho. ne rirubilwa bwo na namerubikwa itsitsinya. 40Hewetuwe endewikala kuboko bwami bwe malyo ne kuboko kwani we malembe itengye weri hana, hewetuwe kwabo kubabi kirwirirwe.41abemutsa bandi kumi bame umva byo bametangira itsibuhira Yakobo ne Yoane. 42Yesu amebabaranggir nereneena, "munechi mbuba tinderwe mbuhe mbuhebo bakulukulu ba bandu hakihuo a bwami ne bandu babo bewete maala bana hwerekia maala ya luulu kwibo43hewetuwe bitali hema mwe katikati kenu. kira mundu ashondaabe mukuu kati kenu lishonda abakolere. 44ne kiramundu ashonda abelwa mber kati yenu ishondirwe abe ndumwa waboshilo. 45kubushi bwa mwana wa Adamu mwatahika kukolwerwa kuwetuwe ekola nekuhana buingo bye bube kishabo kwe boshi"46akashangi abaa metoka yarikomosondumwa siwe bukingi, omwana wa Timoteo, Batimayo,embumiyo inashabha, nanikola akwonzira. 47esa halukiyaa Yesu wamaza reti, amewonza hambala neribubulanga, "Yesu omwana wa Daudi, uni shashire!" 48abhandu bhangi bhomemu kemera embumi, bha mamubuli yachina. kewetuwe amerira kwirenga, "mwala wa Daudi, nishashire!"49Yesu mehangana nineena mumubirangire. bhamemubirangira ne mubwira mbu mbikihumichabu micha, bhame neena, "ubyee mundu muchibuchibu! hangana! Yesu na mekubirangira". 50Ameasha akoti thiwe, amethibitha kuka mbwe, nihika hali Yesu.51Yesu ame mu shubicha ati, "nyikukolezaki?" homulme eyu kichi mwichimya amemuchubhicha, "muhalimu, nyemeshasha ryilole. 52Yesu amemubwira, "iendere, are wimirira rawe rame kulamya". mwa bishangi momo, alola naye akulikira Yesu mwamu hengere.

Chapter 11
1kwanda mbiyosho bhashonda hika mo Yerusalemu, ebhoshonda hikika ebatafaige nabetaniya, ndatha wami zeiituni, Yesu ameha ngiikabo babhiri mwakothi mwabimi chabuwe. 2amebhirabo, "muhende mumuchi ocho kiri hofimemwe. kwonda mbi mwabaa mwahikomu, mwemweya nda obuwaa yente chiyakola. mumuminule noye mu mulete kwoni. 3amunda akabhobu chamumubwire shuchongwakii mwome ira bhathaya? mwongabula mutha ambu nyinya kuwethu amemukanira nakondi amushubucha hoho.4bhameenda bhamehi ndana nanda obwo na oyamehangwa hakulyo, hohalu muchi wotha kingire, nabho bha memu minula. 5nabho nibomi manaha abandu bha, bhame bushaho mirakino, eliminula endoobwa oyu? 6bame bwiraba Yesu thabobwire omuloe yoathulaira omwochhi ndabha ndu bhome bwirabo bothi mwinde.7wamicha bhobiri bhomele nta ndaobwoa ew Yesu naboo nibomeshesha asongi mba sabho haluulu yiwe mo Yesu amoikale kuyo, 8na bhondu bhongi bhama shesha asongimba sobi mwa mu hengere, ma bhondi bhashesha ndabhiri yobochaa ekitho kyo mwa mahwa. 9kondombibhaendaa embere siwe nakubushi bobhamu kwemoca nibha latha. 10olukanda, "HOSANA! ihashonirwa kuyo uhikakwi chinalyonyi nyakuwetu.11noshoda mbi Yesu amingira e Yerusalemu ameenda mwakichoo enda mwondeko esondombi nisomenda, mwaenda Betania houma na kumi nabiri. 12akiro chashubuka, nekwonda mbi babha abafuluka ithoka ebetonia, nameba ma nzala.13naye meloka kwa muthi mawithe abithikwahale, ameenda kwishunga nga ngabonako kindu. nakwonda mbihoikaha, mwathabo nokokindu, amekolako abithibusha, nithendomiya kioniro. 14amebwira amuthi, "hathe mundu andekye kwamoporono. aboichi nabo bamuhulikya.15babere bamehika e Yerusallemu, naye aingira mo'muhindano atangittsa lyetokyamo ebawutsii n'ebaghuli mmwa ramitso. amebindula sombale shy'ebautsa bosofaranga kughuma n'ebipfumbi by'ebawutsi b'emakuku. 16Athahaabho rubhu lw'ehek eheka kiro na kindu kyoshi kyira kyangawutsibwa mo muhindano.17mwahenzy,abo anehena mbene mutechi kobitashakirwe kw'ekichi kyaye kyendewahulwamo kichiri ky'ehemeramo asanganda soshi? wetuwe mwam'ehimb'echumbi ly'abetsi" 18ebakuhani bakulu n'ehabashaki bamehuikya kul'ameneghena bamushonda njira y'emeita. nebyo bamemubaha kubushi n'ekifufu ky'ebiswa bewe. 19nabuli helenger lwamehika bametoka momuyi.20babaagha n'abaghenda momakerakera balda muti wa mtui wowumire ihika komilya yawo. 21Petro awubuka abulambu, "mwami, ulole kwala muuti wapfumagha aharawumire.22Yesu abwirabo, "mwimirire mu ninaw'Ongo. 23Rewimirira libabwir mbu kintsi irayuma yara nga bwira a kitw'eki, tengaho uyiushe mo ngetsi iryatawete buba mwamutima wuwe hewetuwe kir'abulagha kyendeboneka kobyabagha endekola.24lero nababwira buli kindu mwendeshaba n'ebutsa kubushi nangye, mwimire ka mwamehembwa, nabyo bye ndebabyenyu. 25namango mwendehagna n'ebhaba muhawe shishara kyokyoshe kyo muteko yo ughulu we byoshi, kubusi hata yoli mu mbingu abashaabibi byenyu nemwe". 26Muhiremwetenyu ko mulondi oyu. "wetuwe mwametinda lyeshashira naye inta wenyu yoli mombingu atende bashashire kwa bibi byenyu" ute munchira yakera.27kandi bamehika Yerusalumu kandi. Na Yesu abagha myatoka eghendhera eramitso, ebahere bakulu,bashaki n'ebungumwa mo bamuhikira 28Bamubwira, "okol'ebyoshi kamaghala wande? kandi inde yokuho'emaghala ya?29Yesu abwirabo, nebabutsa kinwa kiwuma. munyibwire nangye nebabwira hala nyinatokya nekol'ebbyoshibi. 30Mbene irubikwa ya yowani lyatokagha mu mbingu nangwa lyatokagha kubandu mubwire?31babutsabutsanya mwa mitimabo n'esingana n'abaneghana, "thukaneeneena mbu lyatokagha mu mbingu eneghena kubushi naki mutamwimiragha? 32Vetuwe tuka meneghena, lyatokagha ko bandu, "mubobash'ebandu kuboshi ebandu boshi babagha beyisa ba Yohana naye abagha muhanutsi. 33aho Yesu mwabwirabo nngye ndangababwira hala ninatokya e maghala w'ekol'ebyoshibi.

Chapter 12
1Yesu sasani thangira kwefundi xabo kwa myani nabula, mundushapandaishwa la mizamphu, nansungulitsawousi, napha nethira kilipha kyehereketsa kye xoma ahimba akiwuhiko aba, nekendetsa leshwa lamisabibu kwa bahingi ba misabibu. kisha aba neenda luwendo lwahale. 2Musaa abaanamehika, athuma muphuku kwabahingi ba misabibu kwesima baba bamehuluka kwa mutu nola la leshwa lamisabibu. 3He lakini shabamutsimba, bamukubitha, neba nemuhenza butsira kyokyoshi.4atuma kupomuphuku wundi, bamubihya mwamutwe korera bindubibi. 5mukashangi atumawo wundi, nemumwechenyu shaba mwitha shaba kolera bandi bengi bindu bilingene nebyonebyo, bakubithabo naba ndiba withabo.6abaa thetsabana ne nemundu muhuma wainihire kwetuma, amwana atsiirwe naye abaa wamixikwale thumwa kubo aneena, mwende ubaho mwanani 7he lakiniba pangi shaba ineenia bona bene, "hoyu yemwithi mwichesasa thumwithe, ne mwandu eba wuwethu8shaba muthengia, bamwitha nemukabula hambuwa waleshwa lamuisabibu. 9kubushinekyo sasa ekolaki kweiba mbyabe mwaleshwa lamisabibu? ewicha na ba angamitsa bahigi bamisabibu ebanehana leshwa lamisabibu kubandi.10muthetse mwasoma andi kweli? alebale abahimbi bathindishero, lyameba bale lya musike. 11ilisholi huluka kwanina kuwethu, ine bithanga koshika mwameshamethu". 12babaani ba xondemutsimba Yesu ha lakini shabaubaha mabuanano, kubushi shabamenya kwabaanameneena mwani yoyo lewabo. ubo shaamusiya ba iyendera.13kisha shabathanabo nyuma yaba farisayo naba Herode shaba mutheyakwa bineeno. 14babaa bamehika, bamubyira, mwalimu, tyichi kutharwire namianitse yabuliweche apendeleo hakathi ya bandu, nufundisha nchira yamungu mukaholi sasanipaka kwephuha kodi kwa kaisari kuhi ihi? 15he lakini Yesu chamenya bubesi byabo abanebwirabo, "kubushibwa kiamuni jaribiya? munihe dinari nikoche kweshunga. ibwa letha mumwe kwa Yesu, abwirabo shungere"16baletha nguma kwa Yesu, abwirabo, sasanichucho yande nenyandikyei iliho ni yande? aneena, hiya kaisari. 17Yesu abwirabo muhe Kaisari bindu bya Kaisari ne Mungu bindu bya Mungu, bamushishatsa.18kisha masadukaayo bananeena hathe kupfuka, bamuendera, bamubutsa, naba neena. 19mwalimu, Musa shatuandikira mbu, 'mualabo mundu amepfa hamusiya mushumbakatsi nyuma yiwe, hakalini athesiire mwana mundu endetsimba mukatsi wamu alabo, na yiha bana kubuchi bya mualeebo'.20shahali bandu balinda, wakwanza shatwa mukatsi kisha apfa, atasire bana. 21kisha wa kabiri shamutsi mba noiye apfa. 22athesiire bana, wakashathu hali kazaliza, newa linda shapfa butsi bana amwiro awuwe apfa naukatsi. 23mwaa ya ufufo, Musaa beende ba bamefufuka, sasa ende ba mukatsi wande? kububandu bochi balinda babaa nini balumebewe.24Yesu abwirabo, sasa athe kubu shi mwametoka, nikubushi muthechi mwiandiko walangufu samungu? 25Musaa wefufuka namutoka bapfire, bathihikwe wala watihikke mundoa, bahubo bende ba ngaba malaika bemumbingu.26he lakini kwe usi kanabapfu babafufuliwa, sasa mutasomaa kwethenga mukitabu kya Musa, kubu amwatsi sakicaka, ngi Mungu aneena hebabwira, ingwengwe nolimungu wa Ablahamu, ne Mungu wa Isaka, ne Mungu wa Yakobo? 27yeyeatemunga wa bafu, ahubo babaliho, nizahini elamwametenga.28muuma muandiki ahikaa iumphaa mushambalo wobuahunga kwara Yesu ahubinzabo kushe amubutsa, niberi miombi yahai nene kulengya indi mwakantikanti koshi. 29Yesu ahubitsa yaiwetwe bukwire Yesu; umpha, Isreal mubake Mungu wethu mubakeni muuma. 30aihema unziire mubaku Mungu wawe kwamwethe wawe woshi na kwa muthethe wawe woshi na kwa muthima, nakwabwenge bwawe bhoshi nakwamaala mawe moshi. 31Yakabiri yeye aihema unziire munyakyenwa kwaroinziire wena wene hathe indi irngkenwero.32mwandiki aneena kikwirire mwalimu wameneena kushe kwara Mungu ni muuma neri hathe undi halulu iwe. 33imunziira kwamwthe woshi nakwa bwenge boshi na kwa maala moshi ne kwe tsiira munyakyenyu ngakunowe, kikuirirwe kunzibu kulengya mintubo nesheo seimaniki. 34Yesu abere ahungu, ameneena kinwa chabwenga, amubwira iwewe uthehale na bwami bwa Ongo? intengeraho hathe mundu ahubae mubunza kinwa choshi choshi.35NeYesu ahubinzabo mwasaa abaa mwakisomo afundisha mw'iramitsa, aneena, mbeni baandishi abaneena bathe kuhe Kristo ni muala wa Daudi. 36Daudi(yena wene) mwakati kamutima komire, aneena ninakuwentu aneena na nina kuwentu ikala mwakanti kamiinwe kamalyo mwasaa nehira amulenda mwa bishandobyawe. 37Daudi naye abaa ana muluka Kristo. nina kuwethu ni mwala wa kandi bathe nakichiri chabandu bangi bamuunviritso na bamowa.38mwanafundisha mewe Yesu aneena mubemesha na nabaandishi bana ntula kuna enda na ropo nyire nyire nekere nsibwa mumanliro. 39ne ikala mubimphumbi byabakuluku ne ramitso na mwokiro chemowa, kwereibwerekkya kwabakulukulu. 40Neri banalya mwanyumba sabahuba katsi nehema mahemo managi kubushi bandu babahinge. bandwabo behende chibwa lubacha.41Neri Yesu aikala heshi ya kintoga kya mintuo, mwakantikanti ka eramitso abaa na maa maa kubandu babahira mintulo yabo mwakintonga, abandu bangi babaa bahoki nibanahiramo faranga nyingi. 42nihana hika muhumbakatsi muuma yanta ethe kindu ahiramo buthea bubiri bya faranga.43Yesu abirangirabo, "abemitsabewe abirabo muhubakatsiyu amehiramo nyingi kulengya boshi bobamentula mintulo mini. 44bangi bamehana faranga mingi sabo, he muhumbakatsi yu kwerebusha riweamehaa byoshibyaenteko byarangalya mwabuingo buwe".

Chapter 13

1mwakashangi Yesu abaa niame ithoka iramitso mu mweche mwa bhengehwa bewe amubutsa, "mwengehya, bo mbeni utha ulola emabaleama meshishatsa namiihimbine!" 2amubwira, mbeni aulola ebuhiminebu bunene? hathali kino bale liuma lika shabi kulindi lyolye thoya heshi".3naye abaa ame wikala iluulu ya mpfuli ye mizeituni ira nyuma ye iramitso, Petro, Yakobo, Yoana ne Andrea ba mubutsa musiri. 4"Thubwire, ali ebinwebi alibyehendebabathe? ebe'nwebibyehende bwa bathe?"5Yesu niathangire butsabo, "munabae msha hatheba munduyala ngabahetsa. 6Bangibehika mutima ryari nibabula mbu ngye kaliho bebane hetsa bandu bangi.7mwehende ba mwame hulikya bithe naburunga bwabitha, muthaubahaa; ebindwibi bithi leame bitha hikire, he wetuwe bithetsibyahika. 8Luanda lwende imana ngaruya sindi luanda, nebwami ngaru ya bundi he hendeba nakalingithi kitsihoshi ne nchala, yehendeba yendangiro ya bupfano.9abe mesha bane bathwala mpaka mwa mashenge, mwebane tindwa ahkathi ya milina, mwe imanya bushondotsi bwabami kubushinge ngatemwenyonje. 10he wethuwe mwatsi mubuya kwanza ineenwe ku luanda lwoshi.11behendeba bametsimbwa mehanabo muthaubahaa kwibyo mukaneena moka shangiako, mwehabwaki cye neena? athe mwe momuka neena, he muthima akumire. 12mwalawabo emulea mulikyabo thatha ne mwana uwe, abanabeumana ngaru kwishe wobone tsina bapha. 13mwethindwa nakitsumundu kwaretsima tyani, he wethuwe yarakahende ithondeko ihikakwetsindiro, emundu yo ehende ufukola.14mwehe ndeba mwamekunga a bubibya bwame imana lithe imana kitsiyokasoma aka hende menye, ahaho bobali kumwe che ne Yuda bathibithire kwapfuli. 15neyoli huuya nyumbe athakinda heshi ya nyumba, wale itsimba kitsikindu kili hambuwa. 16ne yoli irangero athafulukaa itsimba sangubo siwe.17he wethuwe kasikabo ebakatsibakule nebabaongya mobiromo. 18muheme kwa rebula mbwakashangi ka muyaa. 19kubwishi yehendeba na minubo mingi kutsibu, yo ithetsiyahende huluk, kwitangirire mungu niabumba akihuwo, ne munobwire, ihi ababo ithi hende huluke kandi. 20mpka nina kuwethu akehye abiro, hathali mubino yoka ufukala, he kubushibara xendolaa, babehende xondola epungusa kubira bwabo.21mokashangi umo kitsiwoshi akababwina, mulole kirisitho ali aho! muthatsiaa. 22kubwishi abakirisoto babubesi nabalautsibabubesi be huluka ne ira bishishatsa we kola bishishatsa kwibula, mbu babathinge. 23Mubhe mesha! namekinde babwire ebyoshibye buxondotsi ye kashongi.24kubushi bwa minuubo ya biwebyo alithi liende hirwamo mwitsimya na mwetsi athi hende koletsa akyaka kyagho. 25engenyetsi sendethoa kwithoka mwakyanya na maala mamumbingu 26mendethingana ahobende thanga mwana wa Adamu kwahika mwa kyanya mu maala manene 27na kyeere aho enedethuma malaika bewe rekaranya hauma bandu bewe kwethoka mubitse bine bya kihugho kwehuluka kwa tsindiro ya kihughonatsi ndiro ya mwambingu.28ihe kwa muti ngakuno muthahi angakoche ihulukya litha abiuma biwe aho nimwa minya kwarephuluka ra Yesu ramehika hofi. 29kobiribityo mwerehika ra Yesu ramelamba ira anibabwira kwa kiphunga ithanga tsuka abyo shibi bya shungwa.30kubushi akibwekyo hathe rowechikyo abe ngashani neri Yesu he Mungu yewene ho mube mesho kubushi muthechi akiro abinwebi byende huluka. 31mukohye ko mukololo ku mukoheretse kubushi abihika chuba. 32mukohye mundu muuma abagha muluendo Asia muphuku uwe33mwa nyumba mbualange abindu biwe mwa nyumba umo. 34niana bwira amulangi mbu abe mesho kubushi muthechiakiro.35akafuluka nga kuno mukirona luoloolo neri makerakera na mwishi akahika kwitsi bya ne Tsibula. 36Athahikaa nuli thulo kyo na me neena. 37kwiwe namene enakyokukinsi mundu mube maesho byabagha biro bibiriho bya thumponja tho thuthe thwabihibwana.

Chapter 14
1Kwabere kwarwa bwo bibhi hahwa umogho lwapasa ka ya thumponjalho thechitwa bihibwa na bahere bakulukulu na ba ndiki nabanashonda koba ngatsimba Yesu kwe mubagiritsa 2kubushi kithe kyo kishangi iki abandu batheretha burunga.3kipongi Yesu abagha Betania mwanyumba ya Simoni mubhenzi aloleraa mera mukatsimuuma ahika na kibindi kyamafutha maraghi kumawethe kamaro kanene kutsibu nanashetherera kibindi kyamafutha mu mutwe wa Yesu he wethuwe bandu bangi batsibuka ne bwinana kubushibwa ki abindu. 4ibib amubuwarano bangu uhitse amafutha anga uhirwe biche maana mashathu nahabuwa bachere nabana mukemera Yesu abwirabo mbu mumuyie yewene amekola bibuya kwingye muhethe bachene biro byoshe mushashire mwanga bawasikya nebakolera. 5bibura he muthe na ngye ku biro byoshe amekola kyarako chitseaho Yuda Eskariote.6muuma weminebiriabo aendera baher 7kubula mbu ahane Yesu mwa minwe sabo 8abahere bakulukulu babere bara. 9mpha batyo na bara mogha10kutsibu nabana mulagha mbubakamuka 11bindu bingi kutsibumwa minwe siwe.12mwa kiro kya kwanya kya mukatsi, utemo nolero mwakashangi bahuhikya mwana wa Adamu wa pasaka abemintsa bewe nabamubutsa, aushonda tuye hai shatu hotukolera a hinyo bya pasaka. 13niana tums beminta bewe babiri niana bwirabo, muende mwa mutsi na mulume ya hete kibindi mwe mushunga mumukaliire. 14mwa nyumba akaingire mumu imitse, ni mwabutsa ina nyumbayo mbu muhalimu aneena kilihaiakyumba kya bahiki henakahia apasaka na bemitsa bani?15akababwerekya kyumba kinene kye luulu kikomire kutsibu kya merinde shondolwa, mukole biryo kubushi netw. 16abemintsa nia banaenda mwa muntsinia banashunga kintsi kindu nga kuno kwa butsaabo. banakola biryo bya pasaka.17mwa kashangi lwa baa luoloolo, nianahika narekumi na babiri. 18babaa yo baikala kwa lubhalhe ma biryo Yesuniabula, mberero ani babuha muuma mwiimwe ya lya hauma nani akanihana mwa minwe sa baleda. 19aboshi bana iririkana. muuma kumulikyabo niaba butse Yesu mbu mbeni ingye.20Yesu nianashubya, mbu muuma warekumi na babiri mwimwe na muuma ya tobetsa kitolo mu mbale nguma nani. 21kubushi mwana wa Adamu akenda nga kuno miandiro koineerire kubushinaye ewetuwe ampfumwe amunduyo ya katsukimako kwe hana mwana wa Adamu ni lyanga kwirire niatanga butirwe.22babaa bali yo balya Yesu nisns tsimba mukatsi niashaniroro ne mera, nianabo ne neena mutsi mbu uyi mubiriani. 23nianatsimba na lungu nia singye Mungu niahaba na boshi niabashoma ilyo. 24Nianabwirabo iyishiomani ya ndaane, shiama yai shesheka kubushi na bangi 25kweri ani babutse ndi kyendelya indi mbuto ya mutinyu kuhika kashangi nende lya mahya mwa bwami bwa mumbingu.26babaa bamemali imba lwimbo nia baendaha mbwa kwa ndata ye mizatuni. 27Yesuniana butsabo mweiaba hale kubushi nani nga kunokobyameanoli kwa, ne hmba mulangi na sa ndama seiabaaba.28hewthuwe inyuma ya senpfuka rani, nikashondolera kwe hika ikalillaya. 29Petro niana butsabo ali'aboshi bekusiya ingye ndi kusiye.30Yesu niana mubutosa ani kubwira mwa kiro munobushondotsibwa rebikara shongole wende niana ngendo ishatu. 31Petero nianabula neimirira inpfa hauma mawe ndii anewe aboshi niabana ndaane.32bahika kwa bulinga Gethesemmane na Yesu amebwirakwa bamefunzibuwe iwkolo hana ekoshanginehema. 33ameabicinto bwabo Petro, Yakobo ne Yohana hauma alentangiza lectuachala amefadwala yeshala 34omebwiraa emukichekiwe mechighola kuchiku awentife muchibe hano konahemo35Yesu ameenda ho aberehake ameihuwa hesh amehema bilibakocha nga twetutibemaye. 36amene ena thatha ebyechi aukola nibikwirire umpe akikombe kyo uwenteko kwishasha lyawe.37amechubaye nyuma amehikayoni bamehumira. amemubucha Petro, "Simoni, wemeyatulo? lento kochinehe ana nakake? 38muhurire muchambe.... 39axubhe enda kandi ahema nianeena akinwekyo kandi40amechika kandi ame weya anibame hurirwe amesho niana meba butsintso. 41amaehika kandi ryakashantu ambutsa neki wame humira niluhuka rwentengaho namehika, ibala" anwana inaadamu. 42ewo tuende yaili aniina yatuhotera alihofi.43kuntengaho, yeunde amehika mabwina akitsiri mithirwa ebandu ekumi ne babili, 44intakaho ebakatsi mu bamehabwa ishishala. yaramukalolamali mu kibi. antoke ameko kibi. 45koshongi Yuda ameenda ne muuma, muuma, bayawa Yesu amualiamu, amemubwira taho. 46Bame mukirahechi47anakantike abanddu bameulima na ahofi. 48Yesu amebwairabo mwa wishanibinga? nibinga nobuseti ga haniwiba 49mokashangi nabaanemwe moni soma kiswahili akirona banemye aritushi mula mitsu. 50ebechi babaya ana Yesu bamuchia mulibita.51emusele muuma arambite lukimba namuntiko bamemuchimba. 52Kuntoka ameitosha mubo nalibinta hale na kihuwa kitechibwe.53Batwala Yesu kwa mwami, ahaho ba bwanama naye, sa ndumira kulukulu boshi, bangumwa, ma bandiki. 54Petro naye aimitsa Yesu mali hale, matsimba njira yeya hale hali abakulukuu. aikala hauma na balangi, babaa hopfi na mucamwa mabagghota banganapatire kyuka.55mwekashangimo, abami bakulukulu boshi na busheng bwabo babaa mabaxonda ushali kubushi bwa Yesu kwira ba mwite hewetuwe,ba bushabwo. 56kwa ryebo bandu bingi baba abaleta buhesi kubushi buwe, hewetuwe makiro ushandi( ) bwabo butashathana.57mwibo baumama ne leta kaliho bwa buhesi kubushi buwe nabaneena, 58"twamuhullikyaa na neena, 'nebihya aleramitso lolakolwaa na minwe, na mubiro bishatu nehimba lindi litakolirwe na minwe'". 59he wetuwe makiro bushahindi bwabo butashushana60mwami mkulu aumana mwakati kabo abutsa Yesu, era utawete lyexumbaa? ebanduaba bho baliho kubushi bwawe? 61he weutuwe aikala butsire neena taxubya kindu kyoshi mwami mukulu ashube axube mubutsa, "iwewe ni Kristo, Muala wa Ongo? 62Yesu aneena, "inyomo. wexunga muala wa Adamu name ikala mu kuboko wa malya mutsibu na hikire na kipfu kya mwambingu.63mwami mukulu atosa a myenda yiwa ne neena, kandi kaliho kaki? 64mwamehulikya ibihya bwimirire bwenu ni buhe? aboshi bamwimirir kumimuuma ye kwirire lupfu. 65mwibebo baanzeimucirako nee muwika amesha ne muhumba ne mubwira, "xubeneene" Abasura bakulukulu bamutsimba ne muhumba.66Ne Petro mwa saa abaa mali hshi, mukotsi muuma wa banyere ba mwami mkuu ahika hamwe. 67Axunga Petero na umene na ota mucanwa, amuxunga niali hopfi naye, aneena, "nawe newe wabaa ne Munazareti Yesu" 68He wetuwe atinda, aneena, "ndeci meli ndanihulikye byaro foke neena! mwemangomo ahuluka aenda hambua. tsimbirira kimweki". ne mwemakera kongole mekokobika.69Hewetuwe muphukwa wa kikatsi ahaho, amuxhunga, aanze bwirabobabaa nibaumeme ahaho "munduyu ni muuma mubo". 70hewetuwe axube tinda mukashangi kake bobabaa miba umemaho, babaa nababwira Petero, tutatutinga iwe ni muumawabo kubushi nawe uli Ngalatiya"71Hewetuwe yenawene aanze ihira heshi wa mupfumo me lahitsa "ndeci e mundu yu ya muneena" 72xongole nekokobika bwa kabiri, mwe saahero Petero, "aubuka abi mwa byara Yesu amubwiragha: "mwa saa xongole ateci akokobika kabiri, weende niana kashatu" naishima heshi melira.

Chapter 15

1momakerakera bakulukulu babahere nibana hika kuuma ne bangumwa ne bacharangi ne bushenga boshi ye wangumwa kandi bamemina Yesu bamemuheka we Pilato. Pilato amemubutsa, "he iwewe mwami wa wayahudi?" 2amemushubitsa, "iwewe wameneena batyo". 3wakulukulu we bahere wameenda kulegha kandi kubushi bya lebe bwa Yesu.4Pilato amemubutsa kandi, "uthe ni shubitsa a byoshibyoshi? ushungire kinzi wamekulegha kwa mwatsi nyingi? 5aliko Yesu athemushubitsa Pilato, ne batyo yamemushishala.6nakashangi kesikukuu amemukingula a mumirwa muuma muminwa we shalibwa. 7Habagha mukotsi wabibi mwa lumiriro, mwa mbere ye beti mokati ke bebihya be kolera bibi byabo. Habagha muntu muuma lyetsi naliwe Baraba. 8Habagha kitsiri ha Pilato, wa memuhema aire kekolagha ilagha nyuma.9Pilat amebashubitsane neena, "amushonda niwakingulire mwami wa wayahudi?" 10kubushi anechi ni ky akola luhalilwe bakulukulu we ndumwa wamemutsimba Yesu wamemutwal'iwe. 11aliko bakulukulube bahanutsi bamebwira bandu balete burunga bungi he akingule baraba irenyuma wiwe.12Pilato ame washubitsa kanti ane neena, "nikole kihe mwami wa wayahudi? 13kanti bameleta burunga, "mumwithe".14Pilato ameneena, "amekolaki mwatsi mubi?" aliko wamelengya burunga bungi kushe "mumwithe". 15Pilato ameshonda tsiire kitsiri, amekungila Baraba. amemuhumba Yesu a kanganchu kanti amemuleta ali bamwithe.16Angabo ba muletha ihika mwa mana (yarabagha mwa kambi) babagha ni balikughuma ne kichiri kye ngabo. 17Ni abana muambikye ngubho ishushire ngola Yesu myambalire ne wameluka ngata ye muba wamemumbala. 18Wametangira ku kola bibi ne neena, "Salam, mwamiwa wayhudi".19wamemuhumba mwa mutwe kwa mulonge ne chira mate. wamehika a mapli a mbere wiwe kwa kumuha heshima. 20alafu babere bamunfa busha, wametokya nyambalo ye nangi ye ngala ne tokya myambal'iwe, kumulira hambuwa lyeenda kumuhamba. 21wamemuhatikiritsa he ni njiira ye kumuhatikya, abagha anaigira mo muyi ndoka yongero. lyetsi ye Simoni Mkirene(isho ye Iskamda ne Rufo); wamemukasa aheke ahango ye Yesu.22Angaho wamemutwala Yesu haitwao Goliigota(yabula batyo hango ye Fuvu ye mutwe). 23Wamemuha mafu hee bameiramo a manemane, aliko athenywa. 24wamemuhamba ne bamehaba myambalo iwe, wame kolamo kwa kuhiramo njyangwi kye endobwa ewoshi ngabo.25mwakashangi saa ishatu makekela bamubamba. 26bahika ilalu wa mbao abaameandikwa heshi, "MUKULUKLU WAYAHUDI" 27Bamubamba kuu na abeti bangi muuma lunda luwe lwamalyo naundi. 28Naundi lunda lwahila bahila mukolola nakishangi kiba kubyaneenwaa mwakashangi kyamila,29nabababastuka bamukamba na batsugusto amitwe yabo baneena haha iwewe wendepala akamiro nehimba kubilo bishatu, 30mwamwishi ustimbe heshi itengga kwehango.31kubushiwebyebyo abakuluku babwami bamusika kuuma na baandi baneena alanyaa bandu bangi hewetuwe atanga ilamya yeweme. 32KRISTU MUKULUKULU ISILI temuuka heshi ahahaha tenga kwehango ngetwalolo na kwekulamya ababa bamemuhamba kumanaye kwema bahuba imuneena kubi33biiyabaa ashangi saa ndatu amwintsimya ilalulu na heshi ilalulu na henshi. 34akashangi saa ndatu Yesu abakakutsibu namulenge mumene, "owo-woo lama sabaktan?" "baba mungu wane munu wani kubushi", naki wamenisia? 35mwakashangi umomo babaanibaneena mbuhe anfe amebalangila Eliya....36mundu muuma alibita aratutsa siki mwakati kakimia babika ilalu wamiti milange amuha mbunge afame mundu muuma aneena lindila. 37turole tikuma Eliya akahika amuhileheshi mwakashangiYesu alila mulenge mule. 38akilohyo soa datu akihohe kishika bisthe bibili ilenga taalole mupoheshi39amukulukulu muuma abaa ameumana nalolo Yesu abaa meshunga name ufukala kungufu aneena ewo uyuyu mundu kunji, omwana wa Mungu. 40babaa bakatsi bangi nabalala nibali hale mwamu Ongo yabo baa Yakobo mulelele wa Yose, ne Salome. 41mwakashangi abaa Galilaya bamukulikila ne mukolela bakanti bangi kuntsibu na baenda naye mupaka Yerusalema.42habaa kilomu mwishi na kubushi bwibyo akilokyo kiandikwa kiinga. 43Yusufu ne olimatya ahikahaho abaa ni mutumwa bushema ibanibamushiyokutsibu mudu abaahindile nebyo aenda kwo Pilato ehema amubili wa Yesu 44Pilato ashishala kutsibu kuntebu Yesu amelama abalangira mukulukulu aamubutsa eri Yesu ameram.45abaa amehunga nyamelama kwamukulukulu kwiye, amubwila Yusufu atsimbe amubili. 46Yesu anule, Yusufu abaameula malekani amutetemusha kwe lango amumi malekani amutwara mwelango lolyabaa lyamelinwa. kwalukanga mwakashangi atsila iibale ahilyo kahashi lwa lukanga. 47Maliyamu Mangadalena ne Maliamu mama ne Yose balola hobalaa hola ahambwaa Yesu.

Chapter 16

1mwakashangi a kiro kya sabato cyabaa cyamehwa Mariamu Mangadalena, ne Mariamu nina wa Yakobo, ne Salome baula mapfutha ma moncho mahumurakushe, kweira bahike bahake mubiri wa Yesu mapfuta kubushibwa masinda. 2mu makerakera kutsibu ku lwambere lwe inga, naba enda kumasinda mwa bishangi amwishi ahara akola.3nabaineenianga bena bene, "inde yaraka kumbaatsy'arebale kubushi bwetu kweiratuingire mwesinda?" 4mwasaa omo bahunga, naba lola mundu amemalehuringitya arebale lyabaa linene kutsibu.5nabawingira mwesinda nabalola musole aumbere ropo litukula aukere kwamalyo nabashishala. 6abwirabo mtaubahaa amuhonda Yesu, we Nazareti, abambwaa. aupfukere! atethano.Mulole hara s'abha ni abikirwe. 7muende, mubwire bengehaw bewe na Petero kureeba amahondo lerabo kwe ameye Galilaya, iraa mwe yomukamutimana, kwara ababwiraa".8nabaenda ne libita ihuluka kwesinda, nabatitimanaire shishala. bataneena kindu kyoshi kwakiramundu woshi kubushi baubahaa kutsibu.9mumakerakera kutsibu kulwamere lwe inga, abere amaepfuka na huluki ra lubere MariamuMangadalena, yara kuutenga kwiye amutokyaa mitsimu sirinda. 10aenda nababwira babalikuumanaye, mwakashangi babaa batawete'lumoo nabahulukyamalira. 11nabahulikya mbu atsibuhire na amehungwako hewetuwe batamwimira.12iranyuma kwabana ipfumbula kwanchiranyingi kwabandi bandu babiri, mwasaa abaenda itenga iramutsi. 13abaenda ne bwira abengehwa bandi boba shibaa, hewetuwe bata imiririire.14Yesu hanyuma ipfumbulakwa bengehwa kumina nguma babaa niabhalira kwa lubalde, na kemerabo kwaretinde wimiriira kwabo kwabutsibu bwamitimabo, kubushi kubalaa shaba muxhunga hanyuma yarepfuka itengera abapfu. 15nababwira, "muende mwa linewulu lyoshi, namutondenza mwatsimubuya kwabibumbwa byoshi. 16kinchi mundi yakaende yimirira ne rubhikwa eufukala, na yarakatinde wimirira ende chibwalubancha.17abishishatsa ebibyekolana naboshi baimirire kwaretsina ryani behende tengya mitsimu beneena kwa muneenere muhya. 18betsimba njoka mwaminwabo, nakirobahoma buloo boshi boshi shinwe butanga baina kindu behemera abakoni, nabobelama".19mwakashangintaabaa amemaleneena nabo, nahekwa mwa kyere a ekala kwamolia ma Ongo. 20abengehwa niabanaenda nabatondenza a hoshi, mwakashangi tataakola mulimo nabo na batunganyanya kinwa kwabishishatsa na bishishatsa bikulikirana nabo.

## Ephesians

Chapter 1

1Paulo, ndumwa ya kirisitu kwa bushondia bwa Ongo, kubarabachibwaa kubushi bwa Ongo bobali Efeso bobayimirire mu kirisitu Yesu. 2Axumo ibe kwenyu na buholo butengere'ira Ongo thatha wetu na baleke Yesu kirisitu.3Ongo ne thatha wetu wa nina kuwetu Yesu kirisitu ahebwe singibo.Iyeye yatu ashinira mu muisha sa mwamutima, mwa mbingu mukati ka kirisitu. 4Lutsindu lwe bumba kihuo, Ongo atuxombolaa itwetwe twetuyimirire mukati ka kirisitu.Atushambalaa kubushi tube bakomire na tube butsira mupfumo; bxhondotsi buwe.5Mutsiire Ongo atushombolaa lubere kware tu tsimba ngabana bewe mu nchira ya Yesu kirisitu.Akola'eki kubushi atsiirae kola kyarashashire. 6Angaru yiwe ni kubushi Ongo asingia mwa xumo ya resingibwa riwe.Ikiki kyo'atuhaa ku busha mu nchira ya mutsiirwa uwe.7Kureba'a mu tsiirwa uwe, bushashire bwa bibi.Tuwete ebi kubushi bwa bushoki bwa shumo iwe. 8Akolaa e'xumo'eyi ibe nyingi kubushi netwe mwa ngongi na bwenge.9Ongo akolaa umeyibwerekya netwe kureba shashu yaibishirwe mwa mipango, kubushi bwa mbusha bo buwikere mukatika kirisitu. 10Mwa bishangi a bainiro byameiberetsa kushukwa nama uwe. Ongo endebika bindu bya mwa mbingu na byelulu wa kihuo mu katika kirisitu.11Mukati lubere lwa bianiro.Ibibi byabaa bikulikirene na kapfundo wa yaranakola bindu byoshi kubushi bwa bushondia buwe. 12Ongo akolaa batyo kubushi kukoche kubaho mware singya na bukwire buwe. twameba baxondotsi kwiba na maala ma kirisitu.13Yabaa mu nchira ya kirisitu ya mwaupfaa mwa kinwa kya shashi, mwatsi we'ufukala wenu mu nchira ya kirisitu. yabaa mu kati kewe ya mwawimiriraa ne hirwako'amutiro wa muthima'akomire yara babaa nibatulairire. 14A muthima byo bochiro bya mwandu wetu ihika mwa bwikalo bo bahende banekana.Ibibi ni biri kwa resingya ra bukwire buwe.15Kubushi bwaki, itengera mwa mango naupfaa kubye wimiritsa renu mukati ka nina kuwetu Yesu ku bya nsii yenyu ku boshi abo bobamechibwa kubushi buwe. 16Ndechi na sia.aresingya O,go kubushi bwenyu ne bawahula mwa mahemo mani.17Anihema Ongo wa Ninakuwetu Yesu kirisitu, thatha wa bukwire, baha muthima wa bulopfu, mabwere kyo na bwenge buwe. 18Anihema mesha menyu ma mwa mutima mahirwemo kyerere kwenyu kwaremenya a maala mare barangirwa kwenu.Anihema mu mw'imwe abushoki bwa bukwire bwa mwana uwe hauma na bobechi ba kubushi buwe.19Anihema umenye a'bukulukulu bu nene bwa maala mewe mwitwe waratuwiminire. Ebukulukulu'ubu butengire narekola mulimo mumaala mwenyu. 20A yaya mo maala o ma kolaa mulimo mu kati ka kirisitu mwa bishangi Ongo amupfukyaa itengera mwa bapfu ne muwikatsa kwa kuboko kwe kwa malyo mwa mbingu. 21Amuwikatsaa kirisitu iralulu kutsibu tsina lineenirwe. amwikatsaa Yesu ite mwa bishangi bino'ho he!na bishangi byobyehende hika'-.22Ongo amehira bindu byoshi mushishi wa bishando bya kirisitu amemukola mutwe iralulu wa bindu byoshi mwa ramitso. 23Areramitso bwa buuchirea bindu byoshi munchira soshi.

Chapter 2

1Ngakuno mwamenfa mwa bibi nasansabisenyu. 2Abibi bye mwa Endrea kwamira kwe kulikira amubake kweimi nsa amubake mwa kati ka kyaka uyo we muthima uwe yara na kola mulimo kwa kati ka bana bobataimirire. 3Mwa kati kabo twe boshi twauhukiramo na batyo mwa kati kaya bibi byenu biri ya tutuli atumoerena wa bhibhi byetu, twabaa tu kolaa mulimo wa bibi nituteshi, twabaa ni kwa bala ya bana bana bibi ya bandu.4Wetuwe Ongo ye nina mbingu byashashi kubushi kwa siiwe na ne yaratusiiritsaa itwe. 5Mwakashangi twabaa tu fire mwa bibi byetu, atuletaa kuma mwa kati kabuingo buya mukatika kirisitu. 6Humokwe ufukalo ra Ongo amethuufula kuuma ne twe kwitsa thwikale kuuma mwakathi mumbingu mwakathi ka kirisitu Yesu. 7Akolaa batyo kubushimwakathi a biro abihika akoche tubwerekya abuxoki bunene kwa xumo yiwe athebwe nekya ethwe mwetsina ra buholo buwe mwakathi ka kirisitu.8Kwa humo mwame ufukala mwetsina ra bwimaniairo neri aithathengaa kwithe ni lunembo lwa Ongo. 9Lithathengire na mikolere hathangeendeba muma mubo weihalilytsa. 10Kubushi thwe tuli mulimo wa Ongo. thwame bumbwa mwa kathi kirisitu Yesu mekola mikolere miotha emikolere yara mu Ongo athonderaa ithengeramira kubushi nethwe, ngethwa enda mwakathi kebyo.11Kubatyo muubuke kubwishi kwa mira mwebaa bandu ba kihuo kubushi bwa mubiri mwamebirangira mutha monire" iakilukwa kwa imana ra muliri yeyame kolwa mwa minwe ya mundu. 12Mwa kashangiako ni mwame abwa ne kirisitu ni mulibaeni mwa bandu beisiraeli ni mulibaenii mwandeane nyilya imuthahethe maene mabiro bye bikalika ni muliho butsira Ongo mwakathi kakihuo.13He wetuwe mwakathi ka kirisitu Yesu nimwemwe ithenge rakwa miaa nimulihalene Ongo mwame letwa hofi ne Ongo kwa shiama ya kirisitu. 14Kubushi ye bwebuholo bwetu; akolaa babiri abinduka muuma kwa mubiri uwe ashambula alusimbo we kirisitu kyare abana lwe lwabaa lwamentuabanya, na balenda. 15Kubushi aimanyaa a miomba nga bundu mundu muuma muhya mwa kanti kayo.Akole buholo. 16Akolaa bantya nga koranga abichiri bi leri bye bandu kweba mubiri muuma ira mwa Ongo itsukira mwe hango. mwa chira ya rehango abishaa amulenda.17Yesu ahikaa ne shachanga a buholo ira mwenyu mwe mwabaa hale na buholo ira mwabo bobaaa hofi. 18Kubushi achira ya Yesu intweboshe babiri tuli na bwikalo yara muthima.19Batyo mwe. mwe bandu ba kihuo muute baendiendi na baeni kandi neri mule hamweche na babahondolwa kubushi ne Ongo. 20Mwamehimbwa kwa mwamba wa sandu mwana baloleketsa kirisitu Yesu yena wene abaa ibale linene ra musike. 21Mwa kandi ka buhimbo byoshe ramo koranyibwa hauma weba ngakuno ramitso mwa kati ka Ninakuwetu. 22Mwakati kaye imwe mwamehimbwa hauma ngakuno bwikola bwe ikola hauma Ongo mwa muthima.

Chapter 3

1Kubushi bwebi nge paulo muminwa wa Yesu kubushi bwenu mwenganda. 2Nichi ka mwame hulikya kwa mwatsi wa mulimo wa xumo yamu lwmya rani haa kubushi bwenu.3Name baandi kira itengera kwaarare bwereki bwa mwabweere kibwaa. ra mwondi iyoshashu yo mwaani tsaa byo naandikaa kwa kyufi mwa maruba mandi. 4Weya usoma kubushi bwebi wekoshat menya rani kwakweri io wabishaa kwa kirisitu. 5Kwabinfunga bindi shashu ikolwaa ulolwe kwabana babandu remuna bwire byamebahambua kwamutima na kwandu mwa bobaa hobanyaa na batahwa.6Akweriyo bishaa nya bandu basanganda so muanamo setu kubushi bwa mwatsi mubuya. 7Kubatyo nameba ndumwa kware hoka ra humo ra ina kuwetu kwa mikolere yani na kuwetu yo yanwa iramwe kwami kolere ya maala mewe.8Nina kuwetu ahanaa mu hoko ya hamwani nao jji ndi muke kwabo shi babaa bwa kubushi bwami aluhembo luibwa mbunitwire sanganda amwatsi wa buhoki bware sisiritsi wa wakirisitu. 9Arinihema ibako letsa abandu bo shikubushi bwaki anana yani na kuwetu kwa kanfenyaka nama ye yaba yame bishwa biro bingi byabya tsukaa ne Ninakuwetu abumbaa byoshi.10Iyabaa litsuka mbingu luhande remenya luhande lungi shambala neibonga ra Ninakuwetu. 11Ibyo byanga huluka kubushi bwa mayabutsira biro yoamiritsaa mwaka kirisitu Ninakuwetu.12Kubushi mu kirisitu tuwete bhungangwe ne kocha kwebha hofi mwa maene mwa nchira yare mwimirira. 13Ku batyo anibahema matachaa maene kubushi bwami ni boyani kubushi bwenu ububukore bwenu.14Kubushi aninfukama ira mwa Ninakuwetu. 15Kubushi bwaye buli luanda mumbingu nelulu ya kihuo byame habwatsira. 16Anihema mbuabo nekye kuwa hunginikya kubushi bwabu hoki bwa bukwirire buwe bwobuki mwimwe.17Anibahema kirisitu abe mwa mithima yenyu kware imiro. 18Anibahema mube na ndangiro na ndangi wa nsii iwe ibe mwa nsii iwe mukoche iba hauma nandi babaimiriraa kwara bulinabule na luero nakina kwa nsii ya kirisitu. 19Anibahema mbumu menye abuku bwa nsii bwa kirisitu bwara bulengitse bwenge muiri ba tya mwichutwe na bukomire bwoshi bwa Ninakuwetu.20Na kwawe yarako chitse kola kiba kindu kulengya byoshe atuhema na bya ratua nikira kubushi bwa maala mewe mo manakola maala hakati ketu. 21Hamwe habe bukwire mwakati karamitso na hakati kakirisitu kwa nganda soshi butsirabiro.

Chapter 4

1Ni batyo ni minirwe mwa kathi ka Yesu ngatsene ani bahema muende nga kuno kwere Ongo a shashire. 2Ni mwere ibonga mwe boshi na bulompfu, ni mwere beera, ni mwere imirira ne asikyana. 3Ni mwere thangulana kubushi mware langa a buuma bwa muthima komire mware mina ya buholo.4Kuli mubiri muuma na muthima komire muuma, thukuno samu barangirwa na muiniriro,rakasi kenyu; 5Ongo muuma ne thatha wa boshi, iye ali hamba shiro ya byoshi, na bioshi na mwa kati kabyoshii. 6Mungu muuma ne thatha wa boshi, iye ali hamba shiro ya byoshi, na bioshi na mwa kati kabyoshi.7Kira mundu bame muha buruthero ingiri rama na kwa Yesu ashashire. 8Thikuno a kinwa kya Ongo kineenire: mwasaa ashibaa mwa mbashiro niana tsimba aki huo kyoshi niana ha bandu buruthero."9Ni neena mbu he ashibaa ira luulu bitsire hika heshi mwa kihuo kiro? 10A mundu ya hikaa kwa kihuo kuno i uyoyo yabaa inaluulu ya kihuo kyoshi.Airaa batyo iri kwareba kuriye ibe mwami wa bindu byoshi.11Kirisitu ni anahana buruthero bilingebi: sandumwa, batha biri, bapfhutsi ba mwatsi mubuya na mulangi, na bemitsi. 12Airaa batyo kware asikya bobaimirire kware kola amulimo uwe, kubushi bware himba amubiri wa Yesu kirisitu. 13Aira batya kubushi bathya kubushi tyoboshi thube bauma thimiri na thube na thube na bwenge bwa mwana wa Ongo ameira batya kubushi thube thukuno a bandi bandu bo bame hika mwaluero lwa kirisitu.14Kubushi thatha insii mbaa thukuno bana balere, thuthangeya iyi neyi, thuthange tsibwa ne kira muyaa woshi woshi were neena binwa bya bubesi, kware itsiritsa ne thinga banduna binwa bya bubesi. 15Ithengeraho, thwe neena shashu mwa kathi kere tsinana na mwa kathi kanchira sa kirisitu athu hondolere. 16Kirisitu amethuhira hauma thoboshi, mubiri muuma ya bobaimirire wa mehirwa kuuma ne bithambo byoshi kubushi amubiri ihimbe mwakati kere tsiirana.17Ni batyo, na neena kinweki, aniba hema mwakathi ka Yesu: ni muthi ithambwe thukuno bandu ba mwa kihuo kino kubushi banakola bindu byo bilingene na mianikire abo. 18Bame hira mutsi mia mwa meshamabo. bame hetswa ne thingwa mwa buingo bwa Ongo kubushi bwa bwenge buke na reiraamitima bontsiibi. 19Batha fhahoni, bame maleefha kubushi abakola lusingi, ne kola bindu byebiitha lwirire.20Hewethuwei, ithebathyo kobame ba bwerekya kirisitu. 21Nichi kumwa meunfa kubushi buwe nichi kubame babwerekya mwa kathi kewe, iri kirikuli mwa kathi ka Yesu. 22Musie a bindu byoshe bya kwami, musie achira nyibi na kalabwa.23Muthengye michwenyu ya kwa mira kubushi mube bahya mwamuima ya menge methu. 24Mwire batyo nge mwaimbalaa ngubo nyihya nyihya kwa Ongo ashashire, wame bumbwa mwa shashu na mwa mikomitso ye ikwirire.25Musie abubesi muneene shashu, kira mundu na yali hamusike kwite, thuthanga lame ithuthe. 26Ni mutitsibuke, he lakini i muthi kole tsambi," amushi ni thithike na mutsi bikire. 27Nimuthihe akihwatsi buali.28Amwitsi asie bwitsi, hewashewe akole mulimo, akole mulimo yo ingya mwasikwa mwa munwe siwe, kubushi a sikye babatha ikochitse. 29Ni muthithengye kinwa kibi mwa mineenere yenyu, he wetuwe muneene binwa byobikwirire byobinga thuma amutima komire niaba ni kubushi bwamutima komire mwende bona humo mwakiro kyansindiro. 30Ni muthi kole bindu byobinga thuma a mutima komire niaba na boncho, ni kubushi mwamuthima komire mwende bona xumo mwakiro kyasindiro.31Animubo yoshi, nere tsibuka, na rebangana, nere kambana na bindu byoshi byobitha kwirire, mu kole bye bikwirire imwe kwime. 32Mube na bhoncho mushashiraa mwa kathi kweretsina ra Yesu kirisitu.

Chapter 5

1Ne batyo mube bandu bekulikira Ongo, ti bana bewe tsiire. 2Muende mu nsii, batyo batyo nga kwala kirisitu atutsiiraa, aihana yenawene kubushi bwetu, iyeye abagha itulo na luhembo, iba akibeho kikwirire kye moweretsa Ongo.3Busingitsi ao mikongi yoshi na kalabwa kabi abihema bitamenwaghamwimwe, kwarabishondwaa ku babawimiire. 4Na byabitawethe lumoo bitaneenwaa, bishambalo byabushabusha, neli mialyo ye letha shoni, yaraite ngakuno byamehwa babe simo.5Mwangaba nimwichi kushe kuhali busingitsi, mikonsi, wala akandire, uyo nasingya kifatulo, atawete mwandu wo woshi mwa bwami bwa kirisitu ne Ongo. 6Hatabaghaa mundu wekutinga mu binwa kusha, kubushi bwe bindu ibi; butsibuke bwa Ongo abuhika kubushi bwa babana bathawethe ibaha. 7Na batyo utaire kola nebo.8Kubushi imwemwe mwa mwango mwabagha mwitsimya, he wetuwe mwameba kyaka muthatha. naho muende tibana ba kyaka. 9Kwa bipfuma bya kyaka ni mwa bikwire byotsi butsire tinga. 10Xonda kindu kyara kisimise kwa thatha. 11Utaihiraa mukatsi ka mumutsimya sitawethe bipfuma, naho uhereto hambua. 12Kubushi bindu bya bikolwe nabo muibishe biletire xoni kutsibu ne neena nabyo.13Bindu byoshi, byobyamebishulwa na kyaka binashanjaghala. 14Kubushi kila kindu kyo kyamebishulwa kinaba mukyaka, naho ineena batya,"umana, awereretsa ilulu wawe."15Batyo mulole hale kwala munaenda atetyo bandu bathahete bwenge, tibawethe bwenge. 16Utatsukyaa bishangi kubusha kubushi ni biro bya mabi. 17Mthabagha balengwalengwe, nabo, mumenyae kiki kyo thatha atsire.18Muthashomagha mapfu, mwanatuma mubukitso bwa bibi, naho, muwichutswe na mutima a kwirire. 19Musimole na mundu muuma mwimwe mwa bitondo, na mushunguniko na nyimbo sa mwa mutima mbu ube ne singya kwa mutima wa thatha, hana simola lya bindu byoshi mwa tsina la kirisitu Yesu thatha wetu kwa Ongo thatha. 20Hana simo kwa byoshi mwa tsina la kirisitu Yesu ihatha wetu kwa Ongo thatha. 21Mwihane mwenabene mundu kuundi kwa lukengo ya kirisitu.22Bewe, muihane ku balume benu, thi kwa thatha. 23Kubushi mulume ni mutwe wa mkatsi, kwala kirisitu wo mutwe we ramitso ye muthongotsi wa mubiri. 24He wetuwe ali ramitso lili heshi wa kirisitu, batyo batyo abakatsi nabo baire batyo ku bulume babo mwa kila kindu.25Balume, mutsiire bakatsi benyu kwala kirisitu atsiiragha a ramitso abaneihana yenawene kubushi bwalo. 26Akolagha batyo kubula mbu libe nikomire, akomyaghalyo kwe oyalyo na mechi mu kinwa. 27Akolagha batya kusudi akokye iyikitsako ramitso litwere, butsira na buheruki nali kinddu kiletire xoni, naho, likomire.28Mwa nchira mo, a balume abahemwa itsiira babo tya mibili habo yara akatsiira mukatsi uwe, ayitsiire ye wenawene. 29Ndana mundu muuma yo tindire mubiri uwe naho, analisyawo netsiirawo, kwala kirisitu atsiiraghaa lyeramitso. 30Kubushi itwetwe tuli bauma ba mubiri uwe.31Kubushi mulume asigha ishe ne ina uwe ne tsimbana na mukatsi uwe ne babili beba muburi muuma." 32Ikiki kyabagha ni kyamebisha, he wetuwe anineena kubushi bwa kirisitu. 33He wetuwe, kinsi muuma mwimwe ahemwa itsiira mukatsi uwe nga kwala aitsiire yenawene, na mukatsi ahemwa aghubahe mulume uwe.

Chapter 6
1Bana mupfe ngene babuti byenu mu ninakuwetu kwareba biyo shushi. 2Uwubaheritse thatha we ne mali wawe kwareba yuwo muwomba wa lubere walawte mwanihitsa. 3Mbu ghibe basimirwe kwimwe ne mwakocha ghibaho mu buyingo bule hamba shiro bwa jihuo."4Nemwe bo thatha, muteretsibu kya bana ne retebabo kinia, lutsindu luwe, mulembere muhanabo na ndaane ya nina kuwetu.5Nemwe bapfuku, mube bapfange ne kwabo ninakuwenyu benyu baho mu linewulu lunene ghititimana mu buba bwa buhuluka mwa myethe yenu. mubebapfangene kubo ngakuno kwalapfire ngene kirisitu. 6Ngene yenyu nitibe kubo ninakuwetu nyu benyu luwe, mube bapfangene ngakuno ndumwa sa kirisitu. mukole ishasha ra baleke ghitenga mwa myetenyu. 7Mukolerebo mwa myethe yenu yoshi, kwiba amukolera nina kuwetu nabo bate banyaruru. 8Mulayirirwe ghimenya hewashewe mu kinsi ngotsi mbuya mundu yalakola, endewangirira kishabo ghitenga ku inakuwetyu, ikeba ni mupfuku neri mundu yayilanga ye nawene.9Nemwe bo ninakuwabo mukole batyo kwa ndumwa senyu. nimuthithunge nemenya hewashewe iye ye ninakuwetu wa bwoshi uyo yali mumbinguni. ne menya ghiba hate butsiyiritso mw'iye.10Wetuwe, mube na ninakuwetu na mukocha mwa maghala mewe. 11Muwumbale ngabo soshi sa baleke, mbu hewashewe mubuwule ghiwuma bitalire na bushuma kishumbaka.12Kw'iba bitha byetu bite byashiya na nyama yo minubo ya bwami na buruthero bwa mutima na batheki wa linewulu na bibuya na mutsimya, minubo yamushumbaka mwa kighabu kya mumbingu. 13Kubatyo, muwimbale ngabo soshi sa baleke, mbu mubuwule ghiwumana mushingiriro wa minubo ya bushumbaka mwa mushongomolo iyiya kishumbaka butsindu bwe malirtsa kitsi kindu, mwewumana shingiriro.14Wetuwe muwumane ishingirira mukole batyo butsindu mube nimwa mushipi mushsdhu na shushi mwa kipfuba. 15Mukole batya mukeba mwawumbala buthewutse mwa bishando byenu we ghipfula mwatsi mubuya wa buholo. 16Mukitsi micho mukatsimbiritsa ngabo ya mwimiriro, byabyekuko chetsa ghimpfunanga mihetho ya ngoleretsi.17Muwumbale nisita ye wufukalo na busethi bwa mutima, kyo kinwa kya baleke. 18Hauma na mahemo butsire tamuka kwe hema. muheme mu mutima kinsi kishangi.mwisindera uyo mube betsira kinsi kishangi, mwana musha woshi na mahemo kubushi bwa bemirira bwoshi.19Muheme kubushi bwani, mbu nihabwe bulalirwa namebumbula wami muheme hewashewe unimenyetse wanguha shashu bwalabwabishirweyayilolire mwatsi mubuya. 20He kubushi bwa mwatsi mibuya ingye ndi katumwa yalaminwaa bulibule, mbu hewashewe mw'ibo nineghene muwanguha ngakuno nilayirirwe ghemeghe na.21Wetuwe imwe kandi mumenye binwa byani na hewashewenga kwalanikulirira, tikuno mualetu mutsiyirwa na mukotsi mwimirira mu ninakuwetu. endebalirawo kinsi kindu. 22Namemulayira kwa wenyu ghakulikira itwe, akoche ghibakumbwe kumbwe nyete yenu.23Buholo bube kumughalethu, na butsitire hawuma na mw'imiriro ghitenga ku baleke thathana nina kuwetu Yesu. 24Shumo ghibe hawumana bwoshi bamutsire ninakuwetu Yesu mwa nsiyi iyoyayi tawete ghipfa.

## Philippians

Chapter 1

1Paulo ne timoteo bahaa ndumwa sa kristo Yesu, kwa babaanibotonpfikane bobekere Filipi hauma na sandu mwa ne bahere. 2Ihumo na buholo bw'abutoka mwa Ongo thathta wetu na Ninakuwetu Yesu kristo.3Namesima wongwaye niri ani baibuka mwe boshi. 4Kashangi mo mihemer'aye kubushi nemwe mweboshi mumoe niri ani bahemera. 5Ninqkuwetu lukoo lungi kubushi nale bwarebuanana lyenyu, kwa mwatsi mubuya walubere na wa munobwire. 6Nyiwete shashu kwamukongokongo emulimo mubuya mwimwe ihiomaala kwiendetsa kobiro bwa nina kuwetu, iendetsa kobiro bya Yesu kristo.7Nanga imoera kwibi kubushi nemwe boshi kandi na mehira momw'emwetaya kandi mwameba beyi sibwa balikyetu mwa muxumo na mulyehyaminwa lyaye na kw'ineenera bandu neshambya kwaye mwatsi mubuya wa kalamo. 8Kubushi ongo ye muhalilitsi wani, na nyenyetsi mwa lutsiyi lwa Yesu kristo.9Kandi ame neena ibula kwalutsi lwenyu lube lungi kutsibu, bwenge, n'emiatsi yoshi. 10Abula kubushi n'ekui mwangebasa lyelenga n'eshombola binwa byo bi kwirire kutsibu kandi na mehemera mwange koma, busira buli kibi kyoshi mo biro bya kristo. 11Na kandi mwange wichutswa ipfuma lya kalamo mu Yesu kristo kwa kyerere na sa nganda sa Ongo.12Aho baala bethu; mumenye kwa binwa na bulaa byamekola myatsi mibuya uwichuhoshi. 13Na batyo leminwarani mu kristo ramemenyibwa kobangi bakulu boshi na kichi buli mundu. 14Bandu bangi mukati kamubaki kubushi kw'are minwa rani, namepfula mwatsi mubuya butsira buba.15Batyo bandi abapfula mwatsi waYesu butsira buba kubushi na mutima mubi, bushu: nandi na mwetakwirire. 16Ababa babapfula mwatsi mwa nsii bechi ka namehirwa hano kw'ipfulamwatsi mubuya. 17bangi abapfula mwatsi kukristo babene na mianikire mibi, kyakituma aanitsa kya kituma alubacha hamwani mwakati kareminwa rani.18Kubushi naki kandi chira soshi na kwa mwete mubi, na kwa mwethe akwirire kristo ahalilitsibwa na kwa kinw'eki na memogha. 19Kubushi nichi kwiki kyeretha are minulwa rani kubushi bwa rehema renyu kyereka nemwe nimwe inulwa ghabibi mumahemo menyu kwiba wasikya mwa mutima komire wa Yesu.20Kyokili ngilirene n'ebaha mwethe wani kubula mbundipfe shoni, kandi kubushi kwa maala Yesu kristo anihere, kyakituma mbapfulira mwatsi wakalamo na maala mangi, kubushi mubiri wani utaubahire kalamo nepfa. 21Kwingye, niriho kubushi bwa kristo, n'epfa rani munguruko likwirire.22He wetuwe a rebhaho mwa mubhiri lyendeletha bhipfuma bya mirimo yani, kwekyo ndechi kyo nangaxombola. 23Kubushi namepfundetsebwa kutsibu n'endu bhibiri, nyiwete nyumba y'esia emubiri n'eba kuuma ne kristo, kindu kyo kitsitihire kutsibu. 24Na lyeshiba mo mubhiri uyu ni kinwa kikwirire kutsibu kw'imwe.25Kubushi name neena kw'eki, nyichi nganeshiba n'ebakuuma nemwe boshi, kubushi bw'aremogha nyiwete iiwirira kubushi n'eki, neshiba nina serire ku liendo hauma n'emwe mweboshi, kubushi walotsogha ha bushondotsi na lumoo lw'emirira retu. 26Neki kyereta lutsi lunene mu kristo Yesu kubushi bwani bweyiwongerera kubushi narebaho rani na kuuma n'emwe. 27Amuhemwa ebabho buingo bwenyu ku miendere mibuya yayihemwa mo mwatsi mubuya wa kristo mukolebyo na ngende hika bashungako nangwa ndhikire mbulikye ko muhengere iyimirira kwa mutima muuma.28Mtatingwaa na kindu kyoshi kyakikolwa na bandu bobatabatsiyire ekyo kwibo nikushishatsa kyebihibwa, kw'imwe nishushanibwa na mwatsi mubuya wa wutuluka kwa ongo. 29Kubushi mwe mwamehabwa kubushi na kristo, bite komwumwiritsa kusha, biri k'omundu yo waghabwa kutsibu mwiyeye. 30Kubushi muwete mbangano yo mwangagha kw'ingye na muuma mwa mbu, ni hethewo n'enamango.

Chapter 2

1Ali hali ihi wa mutima mu kirisitu ali hali buholo butengire mwa nsii iwe ali hali mu bwanano wa mutima, ali hali shashi na lukoo. 2"Mubereretse a lumoo lwenyu kwe ba na miani kire miuma ni mwa nsiirani hauma na buuma mwa mutima, nebane shasha liuma."3Ni mutikole a buuma mwimoeretsa bitsireba mwitondeka ni mwa. 4Kinsi muuma wenyu atashungaa amihita iwe ewetuwe alola kwa mihita ya bandi shunga a bsndi kwiba babuya kwi balongya.5Mube na mianikire nga kino yo Yesu abaa naro. 6Kiro byaba iyeye alinga ongo ataishungaa nga kuno iye jindu kyeitsimbirutsanyako. 7Butsindu buwe niana ihohyayewene ne tsimba mubiri wa ndumwa niana ihulukya mu shushani ya mundu niana shunga mundu. 8Iye niana ihohya neilonpfuhya kuhika hopfi lwa rehango.9Na batyo mungu niamusingya kutsibu nia muhe tsina linene kwirengya amatsina moshi. 10Niana kola batyo kwi bulambu mwetsina ra yesu mapfi ma ahingwe mapfi mabobali mumbingu na bobali ha lulu wa muttaka na bobali hetako wa mutaka. 11Akolaa batyo kwibula mbu kitsi lulimi luneene mbu Yesu ye thatha mwa bukwire bwa thatha.12Na batyo mwe banyakyetu ali muhete ntsii kira kiro kute kubushi na ngye na wene ewetwe kutsibu, butsira re baho rani muile abuholo bwenyu mwe bene mu buba ne titimana. 13Kubushi Ongo yakola amulimo mwimwe kubushi mu koche ba nekola abindu byo byobi mutsiiritse.14Mukole a bindu byoshi butsira iilanduibyo byobi mutsiiritse. 15Mukole batyo kwe bula mu mutatukangwaa neba bana ba ongo waiminire bata hete bubi mukole batyo mube kyaka kya kihuo mwa luanda lwa baba na balengwa lengwa. 16Tsimba kutsibu akinwa kya kalamo kwe bula mbu nibe na mbusha singya a kiro kya kirisitu ne batyo ne menya ku ndaenderere busha neri nda tamiraa busha.17Na batyo na kuno name pfubulirwa nga kunobitulo hauli ya mulimo wareimirira lyenyu rimoire hauma nemwe mwe boshi. 18Batyo batyo nemwe kandi mu moere.19He wetuwe neri na mwinihiro mu Yesu kwetuma timotheo ha mwenyu tsene kwe bula mbuhe mukoche ihabwa muthima nendeba na memenya abinwa byenyu. 20Kubushindahete undi ya hete isindera nga kuno uwe yahete muthima kwirire kubushi nemwe. 21Bandi boshi bonanga tuma ra mwenyu, a bashonda binwa byabo bo bene, bite binwa ba kirisitu.22He wetuwe mwichi akalabwa kewe, kubushi nga kuno mwana ya heretsa ishe uwe, batyo kwa kolaa nani aliyali mwa nama. 23Na batyo anianikire muthima chuba mu kashangi neba na menya kiki kya kitenga re mwani. 24He wetuwe nichi mwa kati ka Ninakuwetu ku ngye wene nani nehika batyo chuba chuba.25He wetuwe anianikira likwirire mufuluk'e ra muli Epafradito iye mula wetu mukotsi wa mulimo mulikyetu iye murai muli kyetu ndumwa na mupfuku wenyu kwa mihita yani. 26Kubushi abaa lina buba abaa hema kwiba hauma nemwe mwe boshi, kubushi mwaunpfuaa ku mukoni. 27Kubushi kushe kushe abaa mukoni lwero lwepfa, ewetuwe Ongo amushashiraa na lukoo kwingye kubushi ndabaa na boncho halulu wa boncho.28Na batyo na mekola chuba bhutsir'ethamo lingi, kwiba muke mushunga kandi mube na lumoo na nina me tengibwa amaninamani. 29Mumuangirire epafradito mwa kati ka Ninakuwethu mu lumoo lwoshi. Mutsiire a bandu bobali nga kuno iye. 30Kubushi byabaa abisa bisaa rebaho liwe kubushi anifululengye ne kola kyo uta kolaa kweniasikyengye kubushi muli hale nani.

Chapter 3

1Kubatyo, mwe baala betu mumoe mwa kati ka Ninakuwethu kwi bhacharangira kutha kuninubya kandi a binwa byoho abinwe byo bye endebaha buholo.. 2Muitatse na s'ambwa muna menya muthatse na bakotsi bha bhibhi muna menya kuthumonire. 3Kubushi itwe twe bakometso, twe kukutuma nfukamire ongo kwa bushiki bwa mutima, bwara tufunira ira mwa Yesu kirisitu nabatuta wete bwenge bwa mubiri.4Kuli kubatyo hali hende ba mundu beini hira mu biriyu ingenge nda sanaire bindu biringe biokulengya ho. 5Kubushi shani shashire ale chibwa amubiri mwa kiro kya muna ena butwaa mwa luanda kabaisiraeri ndi luansda lwa benjamine, nibaibura niababa ibrani kubereretsa amiomba ya Musa nabaa ifarisayo.6Kwanwihwari nanu byaa ramitso infangene mateiko rite ba nabana bamateeko. 7He wetuwe kwa bindu byoshe alina shungire kubya ongo ruko kwingye ni shunga ku ikonzi kubushi bwemenya kirisitu.8Kwekyo aniandja abyoshi kubya busha kushunga abukwire bwe menya abakirisitu Yesu nina mumbingu mubu shibuwe nani name sia byoshe, aniancha byo thi matsi kubhula mbu niwethe kirisitu Yesu mwana wa Ongo. kubushi bwaye name sia abiyoshe, namiandja biyo kubiya busha kubula nibene Yesu. 9Ni shunge mwa kati ka Yesu ndawete shushi nje na wene itingera mwa kati ka mateeko, kwibiyo ni wete bishe iri bwimiriri mwakati ka Yesu, intengire ira mwa Ongo iyeye yendangiro mwa kati kebwimirire. 10Anishonda imumenya iyeye hauma na maala ancho ndamumenye na maala mwreufukalwaa riwe na buuma buwe na minubo iwe, achonde bindulwa ne Yesu mushinga walunfu rewe. 11Umenye ube na mwini hiro mwakati kare upfukwa rabanfu.12Bitali shashu mbua name bonekya buyoa nali mbuna meba miota, kwa biyo shiibiyo naimingaminga kubushi nibone kye kyara kibinekane kirisitu Yesu. 13Mwebana betu ndenchi ngakuno name bula abikayi biyo hewetuwe na kola ebindu bibiuma na wibiria ku hanyuma anilola biya biri rabushonditsi. 14Niayanguhia ngenihika kwakindu kiyara nsitha ya kalamo ira luulu urebirangirwa rani mwakati ka Yesu kirisitu.15Tweboshe twara twaufulirwe tupasichwe ba batiya na kiro aunei mundu angaanitsa bindu bitaushene na kinwa kiyo shikiyoshi ongo naye ye nawene endenfuu mbula biyo kwimwe. 16Na kiro biya batiya tutechi twa hika neenda mwayo mateeko.17Mwebanya kyetu munikulikire. mulole bhabakulikiraa miani yethu. 18Bangi babaliho abo bonabaa nina ba bwira sasa aniba bwira mundiro bangibaliho balenda bamubhamba kwe hango wakirisitu. 19Atsindiro wabobubihya, kubushi bawete ongo wabo nia bula bwa mwa kihuo.20Kubushi tuli bandu bamwa kyere kya Ongo kubushi atushondera iramwa Yesu kirisitu. 21Ende bindula mibiriyelu yaibondire ibenga mubiri uwe wara wete kyerere: kwa burutero buwe bobo bwara buire kamaro bye kocha a bindu byoshe.

Chapter 4

1Ne batyo batsiirwa, bala nilaireko, namebhalola busha lumoo lwani ne ngatha yani, muimane kushe mwa nina kuwetu, mwe batsiibani mwe. 2Anikuhema we Eudia, na nina kuhema we sentike, mufulukya bumpfikano bwa buholo hakathi kenyu, kubushi mwemwe babiri mwaiko ramitse ne nina kuwetu. 3Ku kaliho,ni bahema nemwe bakotsi balikyetu, muwasikye ebakatsi aba kubushi shabakola ku mwemwe nani mwalye maliritsa kinwa kibuya thatha ni thili e kelementi hauma ne bandi bakotsi ba thatha, bala matsina mabo mame andikwa mwa kithabo kya buingo.4Mwa thatha ebiro byashi kandi ne neena mumoe. 5Abulopfu byenyu bumenye kane ku bandu boshi muna irae bindu byoshi thatha ali hofi.
 6Mutha inubyaa mukitsi kinddu kyoshi muna iraa bindu byoshi byenyu mu nchira ye hema, ihema ne sima, ne mihitha yenyu yi menye kane kwa ongo. 7Abuholo bwa thatha bwabaa bukulu kwa bumenyi bwoshi, yelanga mithima na miyanitse yenyu kwe mwasikyo wa Yesu kirisitu.8Kwimala, mwebanyakyethumwe, ebinwa byoshibi byala biliho, abinwa byoshi yabaa bikwirire, lukoo nebyo byami ache ikwirire abinwa byoshi bya mushungu niko, hauma neyala ilairweko isimwa. 9Munairae ebimw'ebi byala mwafundisaya, ne angirira ne hulikya ne byalo mwa shungaa kwa wani neye thatha wethu wa buholo eaba nemwe.10A lumoo lunene kutsibu niwetheko kwimwe mwa thatha kubushi mwe mwamesha ube bwerekya kandi ani kiro kye ihira kwimwe kware iberetsa kwani kaliho awali mwabaa munilaireko kwa ilae yani naho muthapathaa maala ye niasikya. 11Nda bulaa batyo kware iha kindu kubushi bure bulae bwani kubushi nameifunsa ingyenawene, imowa luero londimo. 12Animoa kwiba mu luero lwe anguhiwa nemwa luero lwe watha bingi, hemwa byara bhithukikitse byoshi byoshi ayaya namewiya kapfunye ya kwa relya mukashangi ka bwi uthe ne kwarelya mwakashangi kachala ye bula mbu bingi neba mulae. 13Nanga kokye kole'bi kware kokya neye emba maala.14Ne batyo, mwakolaa bibuya kwibuanano nani mwa mimunubo ani. 15Mwe bafilipi mbeni mwichi nge kwa ndangi ya mwatsi mubuya mwa kiro na thengaa makedonia, hathali ramitso lika ni kochisa mwa binwa byabyekere aluhembo ne kamatha mwena bene. 16Ne mwakiro nabaa thesalonika mwandebekaa nyasikyo ile ngitse ngendo nguma kubushi bwa mitima yani. 17Nda neenire mbwanishonda nyasikyo he ambula kwibula mbumunekye bipfuma byobyangaleta munguruko kwa wenyu.18Name angirire bindu byoshi, ne mwakashangi name unsulinswa na bindu bingi name angirira bindu byenyu kwithoka kwa Epafrodito. ni bindu bikurire byala bibehera mitima ya manukato, byabimirire byara byoshibyo bihembo byara byanga mutsiitsa ongo. 19Kubushi bwebyo ongo wani eba utsutsa milae iwenyu mubushokibwa kyerer buwe mwetsina lya Yesu kirisitu. 20Nekwa Ongo ne thatha wethu bube byerere butsira nsindiro ne butsira nsindiro Amene.21Angetsi sani sihikire kinsi mwimirire mwa Yesu kirisitu batsiirwa balandi kuuma ababaketsa. 22Ne baimiboshi ha ababakrtsa kwilengya balaa bamwa kipfunga kya kaisari. 23Ne mwakashangi ashumo ya nina kuwetu Yesu kirisitu ibe na myethe yenyu.

## Philemon

Chapter 1

1Paulo, mundu wa muliki wa Yesu Kiristu, ne muala wabo Thimotheo kwa Filemoni, mutsiirwa, mwir'ethu na mukotsi wa mulimo hauma netwe, 2na ku bhabhali bhethu, na ku Akiripa,mutharumbu milikyethu, na kw'eramitso re rinakorana mwa nyumb'awe. 3A' bhuholo bhube n'emwe na kubhuya kutokire ira mwa Ongo Ninakuwethu ne mubhake Yesu Kirisitu.4Kinsi kashangi thusime Ongo ni kw'ahwire bwa mahemo mani. 5Nameumpfa nsii n'eimirira bye uwethe ma kathi ka mubhake Yesu Kirisitu na kubushi babawimirire boshi. 6Ani babwira mbu kunchi a bhuuma ne re wimirira renyu ri wathe bhukochi na kinchi kinwa kikwirire mwa kathi kethu mwe shishi wa Kirisitu. 7Kubhushi ne bha na lumoo n'bongabongwa kubushi bwa nsii'awe, kubushi a'mithima ya bemiritsi ai bongwabongwa nawe, munyakyethu.8kwikyo, na kiro nawatha maala moshi mu kathi ka Kirisitu, iku bwira kyo wanga kola kyara wanga koche kola, 9he kubushi bwa nsii kwini hema ingye, Paulo ngye mungumwa, na mundu a muliki wa mwatsi mubuya wa Kirisitu Yesu.10Anikuhema kubushi bwa mwana'ani Onesmo, yara na bhuthaa mwa ndikiri sani. 11Kubushi mwa ndikiro ababa n'atha kumalirireki, he muno kashangi mundu wa munguruko kw'iwe nani. 12Namemuthuma iye wa kwa mweth'eani kwe fuluka ira mwawe. 13Nilindire ashibae hauma nani kubushi anikolere ingye butsir'ewe, akashangi kawawe mwa ndikiri kwa mwatsi mubuya.14He nda shashire ikola kinsi kindu butsira rubhu lwawe. Na kubha batyo, kubushi kinwa kyoshi kyoshi kikwirire kithakolwaa mwitheeka, he kubushi wenawene washashaa ikolakyo. 15Kuthi kubushi ahirwaa hale nawe ku kashangi, bya baa batyo. Ibhula mbu ubhe naye butsira nsindiro. 16Ibhula mbu anthange ende bha mupfuku kandi, he kushe kalengyo ka mupfuku, nga mwan'ethu mutsiirwa, kalengyo kwingye na kalengu kutsibhu kwiwe mwa mubhiri na mwakathi k'Amubhake.17Na batyo , uli uniumpfirire bhoncho, ingye ni wimirire hauma nawe, umukokere kwa wanga nikoker'engye. 18He washewe, ali akolire mabhala wa kinwa kyoshi kyoshi, neri mwinda woshi woshi kwa luhande lwani. 19Ingye Paulo namechocholinga mwa minwe sani: ingye ne pfuha. Ndakubwire bwani kupfuhya a'buingo bwawe. 20Eh eh mwaal'ethu, lika iwathe lumoo lwa Mubhake etoko kwiwe: umoye a mwethe'ani mu kathi ka Kirisitu.21Nikeba na shashu kubushi bwa rewimirira rawe, nakuchocholingira ninichi ku wekola kalengyo kwaho kubyara nikuhema. 22Akashangi ako,uthunganyanye akahetho ka bagheni kubushi bwani, kubushi ndi na mwimiriro kungatsukira 'aho mu biro bike ne kulambairira.23Epefra mundu wa mulikuuma nathwe mwakathi ka Kirisitu Yesu akuketsa, 24nga kwara naira Mariko, Aristariko, Dema;Luka bakotsi hauma nani. 25Axumo ya MubakeYesu Kirisitu ibe hauma na mweth'awe. Amina.

## Jude

Chapter 1

1Yuda, ndumwa ya Yesu Kirisitu na mwala uwe Yakobo, kubo abo batholwaa, batsiirwa mu Ongo Thatha, na bahangahangwa kubushi bwa Yesu Kirisitu, 2ngongi na buholo na butsiire butholokirwe kwa wenyu.3banyakyethu, nabere ndi hauma nikola kinsi bungangwe ibacholingira imwe ikulikira ufukalo rethu tweboshi, linilayira ibachocholingira kubushi lwe bahana mbu muimanire mw'imirira bwimiriro bobulimo bimolekwa ngedwe nguma ho, wimirira. 4Hewashewe bandu bameyihira mu kapfundo katikenyu Abandu bala bahirwaako kibabo kubushi bwe chirwa lubhancha bandu babaa bate na bukomire bobana bindulitsa xumo ya Ongo wetu iba bibi ne iyiana Ninakuwethu yewene ne Ninakuwethu Yesu kirisitu.5Ngatsene nametsiira ibawubukya imwe nga kwara hali kishangi mwa menyaa bererera he washewe Ninakuwethu aufulaa bandu itenga kihuo kye Misiri, wethuwe, butsindu bwaho ku manihitsa bo bali na butsire wimirira. 6Na ngashani babathalangaa bihimbo bwabo bonabene wetuwe bwikalo bwabo bumoeretse Ongo amebikabo mwa ndikiri ya butsira biro, mwa mutsimya kubwishi bwe chibwa lubancha lwa kiro kyo kikulukulu.7Ngakuno kwala Sodomo na milungu waratsungurweko, naho kandi yoyisheshetsaa yonayene mwa lusingi ne bhanekulikilira akalabwa byobithe byamabhutwa. Babwerekibwaa ngakuno mishinga yabo kwaranubaa mwa re chirwa lubancha lwa mutsanwa ya butsira biro. 8Hali na bhindi bitechibwe, mwa nchira iyo iyo banalotha bilotho nabo kandi mubihya mibiri yabo ne uthinda bukulukulu, ne bane neena bubesi kaalengyo mukomeribwa.9Wethuwe Mikaeli, ngashani mukulu, kashangi abereali aliho ahimanaa ne Ibilisi ne ikongoberesanya naye kubwishi bwa mubiri wa Musa, athaxhubaa ileta imuchira lubancha lwa bubesi kalengyo kewe, wethuwe, lutsindu luwe nianeena "Ninakuwethu akuhe lukemo". 10Wethuwe, a bandu aba abamoleka bubesi bungi boshi boshi kubyala batechi ne kyara batechi ikyo kya sa nyamahwa sitawethe na bwenge bamenye mw'iwumpfiritsa ibyo vyo bangi bobirimo byo babihyaa. 11Mulaebo ! mw'iba bameendera mwa nchira ya Kaini n'eikulikirana mwa mucho ma balaamu. Bamekonolwamwa bukotsi bwa Kora.12Abab songanga mwa lumoweretso lwethu lwa butsiyire, na ba wikalikya lumowretswo bhutsira bhibhi, baihomeretsaaho bonabene momalehwelehwe ma butsira mechi, yahekwaa na butsiire, yo mithi ya laatsaa yo ithawethe bipfuma byapfire ngedw'ebiri, yakulwaa mira. 13Ko kaburungu neri mbusi ya nyancha ya iwethe burunga ayihuluka ku bibi byabo bonabene. So nyenyetsi asikoletsa so sa baaho kubushi bwa birapfululwa mutsimya bwahangahanga kubushi bwabo butsira biro.14Henoka wa kalinda mwa mabutwa ma Adamu, ahana buthondetsi neri buxhonga ikulikirabo, aneena "sindera! Ninakuwethu echire na bihumbi na bihumbi bya babakomire bewe, mbu akole icha lubacha ha mbashire wa kinsi mundu ne ihira mu bubi byoshi ku batha 15umpfirire Ongo hambashiro ya mikolere yabo yoshi byobamaliritse kola mwanchira sitawethe sa bukomire, mwa binwa boshi bya re kaliha bya bitemo bwimiriro byameneena lingi kw'iye" 16Aba bo banakenderera bobana kulikirira 'kalabwa kabo bwa bukoleretsi, bobana ixungya kalengyo, hebo mwa munguruko bwo wethingirits'abandi.17Wethuwe imwe, banyakyethu muubuke binwa byabaneenaa kungurunanga na sa ndumwa sa Ninakuwethu Yesu Kirisitu. 18Baneenaa kwawenyu "mukishangi kya nsidiro kwendeba na bandu ithinda shushi ne kulikira mbusha sabo so sithemo kiwimiriro" 19A bandu be shanja buuma abateekwa na mbusha sa mabutwa, batawethe muthima.20Wethuwe, imwe banyakyethu ngakuno mulungu wa himbirwe mu mwimiriro yenyu ikomire kutsibu, na nga kuno kwara munahema mwa muthima akomire. 21Muihangehange mu butsiire bwa Ongo na mulindirira ngongi sa Ninakuwethu Yesu Kirisitu yolonabaha kalamo ka butsira biro.22Mubwerekye ngongi kubo bali ne watha mutikotiko. 23Mubawufule abandi mw'ibathula bo ithenga mwa muchanwa. Kwa bandi mubwerekye rhubhu mu buba muke bairitsanya kirwo mubakire kithanga na mubiri.24Ngatsene kwawe akochitse bathe ibalanga muthetsithala ne baubiritsa mwimano buxhondotsi bwa maala mewe butsire ubaha ne iba na lumoo lunene. 25Kwawe Ongo yewene muthongotsi itsukira Yesu Kirisitu Ninakuwethu wethu, maala mabe kw'iye, bukulu, bukotsi na maala lubere lwa bishangi abyoshi, na ngatsene na kirwo butsira biro, bibebityo.